



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة عمار ثلجي الأغواط
كلية العلوم الإنسانية والعلوم الإسلامية والحضارة
قسم التاريخ

مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماستر تخصص: تاريخ المغرب
العربي المعاصر بعنوان

المحامي جاك فيرجيس ودعمه للتورة الجزائرية 1925-2013

إعداد الطالبة: بن عيسى رانيا. تحت إشراف: بن خليفة محمود

أعضاء لجنة المناقشة

العضوية	المؤسسة	الرتبة العلمية	الاسم واللقب
رئيسا	جامعة عمار ثلجي - الأغواط	أستاذ محاضر	شارف مريم
مناقشا	جامعة عمار ثلجي - الأغواط	أستاذ محاضر	جفال عمر
مشرفا ومقررا	جامعة عمار ثلجي - الأغواط	أستاذ محاضر	بن خليفة محمود

السنة الجامعية: 1444/1445هـ / 2023/2024م.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قائمة المختصرات:

ع	عدد
د.ط	دون طبعة
ج	الجزء
د.ب.ن	دون بلد النشر
د.ت	دون تاريخ
ص	الصفحة
ص ص	من الصفحة إلى الصفحة
ط	الطبعة
مج	المجلد
م	التاريخ الميلادي
هـ	التاريخ الهجري

شكر وتقدير

{ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى
وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي

عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ { النمل الآية 19.

لا يسعني في هذا المقام الطيب إلا أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى الأستاذ
الفاضل الدكتور بن خليفة محمود الذي أحاط هذا البحث بالاهتمام
والرعاية والتوجيه ولم يبخل علي طيلة فترة البحث بتوجيهاته القيمة
وإرشاداته المنهجية التي أتاحت لي السير على المنهج السليم، كما
أتقدم بالشكر الجزيل إلى أعضاء اللجنة المناقشة وكل الأساتذة على ما
بذلوه من جهد وعناء طيلة المسار الدراسي، وإلى كل من مدّ لي يد
العون ولو بالكلمة الطيبة.



إهداء

أهدي هذا العمل المتواضع لأمي
نبع الحنان حفظها الله ورعاها...

وإلى أبي العزيز أحمد بن
عيسى، أطال الله في عمره

وإلى أفراد أسرتي وأقاربي
فردا فردا وأحبابي وأصدقائي
بدون استثناء.

وإلى إخوتي بلال وأسامة واسحاق
وأختي رزيقة

وإلى أساتذتي الكرام ، وخاصة
الدكتور بن خليفة محمود، وإلى
أعضاء اللجنة المناقشة، وإلى
كل من يعرفني من قريب ومن
بعيد

بن عيسى رانيا

مقدمة

مقدمة:

عند اندلاع الثورة التحريرية في الأول من نوفمبر 1954م كان رد فعل السلطات الفرنسية انكار طابعها الوطني والادعاء بأن الجزائريين هم فرنسيون، وبالتالي فإن أعمال المقاومة التي قام بها الجزائريين هي جرائم الحق العام الناتجة عن القمع القانوني، وكان القضاء العسكري هو المطبق وهو الاطار الذي حاولت الحكومة الفرنسية فرضه من أجل حل النزاع، وخلال ثلاث سنوات كان المحامون الفرنسيون على السجناء الجزائريين يتجهون لقبول هذه القاعدة ولاسيما المحامي جاك فيرجيس صديق الثورة الجزائرية، يمكن اليوم تتبع هذا المسار عبر وثائق التي أصبحت تحت المتناول أخيراً، تقارير للشرطة أو لجبهة التحرير الوطني ومقالات صحافية بوضعها في أفاقها الصحيح، إن الثورة الجزائرية بانتصاراتها العسكرية والسياسية والدبلوماسية قد شكلت إحدى النماذج الرائدة لدى المستعمرات في مناهضة الاستعمار واسترجاع حقوق الشعب، فإنها كانت إلهام للكثير من العسكريين والسياسيين في العالم، فالثورة الجزائرية التي فجرها الجزائريون بإمكانيات متواضعة كانت قد اكتسبت مع الوقت دعماً ومساندة داخلية وخارجية، وكما أن الشعب الجزائري الذي يخوض هذه التجربة "الثورة المريرة" من أجل تحرير الجزائر من يد هذا المستدمر الغاشم.

وكانت جريدة المقاومة "المجاهد" تقوم بنقل يوميات الجزائر الجريئة، ومن أجل إسماع صوت الثورة للراي العام العالمي، انتهجت دبلوماسية حاولت من خلالها البحث عن مواقف التأييد والمساندة لدى الدول والحكومات وحتى الشخصيات، من خلال صحفيين وأكاديميين ومفكرين وحتى محامين، وكانت فرنسا بترسانتها العسكرية والاعلامية قد حاولت كتم صوت الثورة والتعقيم عليها، والتظاهر بشعارات الجمهورية وحقوق الانسان، ظناً منها أن ذلك سيكون كافياً لتغطية ممارستها وتعداداتها في يوميات الجزائر الجريئة، ومن بين القضايا التي حاولت فرنسا التعمم عليها هي قضايا الابادة والتعذيب والتعذيب، ولكن رغم كل محاولات فرنسا لتعقيم ما تعانيه الجزائر من ظلم واستبداد إلا أنه ظهر عدد من مثقفين مساندين للثورة الجزائرية من فئة المحامين، وكان دورهم نقل يوميات المعتقلين داخل السجون الفرنسية والدفاع عن هؤلاء المظلومين أمام القضاء الفرنسي الظالم، ومن بين المحامين الذي ساندوا القضية الجزائرية هو جاك فيرجيس.

1 - طرح الإشكالية:

تمحورت إشكالية موضوعي حول إبراز شخصية جاك فيرجيس ودعومه للقضية الجزائرية، وكما أن جاك يعتبر من الشخصيات الفرنسية المتميزة والمنفردة في عالم المحاماة والدفاع عن قضايا حقوق الانسان، وذلك بالبحث عن ملابسات هذه الشخصية وعن خلفياتها ودوافعها لانتهاج هذه المواقف المتميزة، ومن هذا المنطلق نطرح الاشكالية التالية: كيف ساهم جاك فيرجيس في دعم القضية الجزائرية؟

وهذا السؤال يتفرغ إلى مجموعة من الأسئلة الجزئية متمثلة فيما يلي:

- ماهي القوانين والسياسات التي طبقتها فرنسا تجاه الجزائريين؟
- كيف كانت وضعية المدانين الجزائريين من القوانين الفرنسية؟
- من هو جاك فيرجيس؟ وكيف أهتم بالقضية الجزائرية؟
- ما هو موقف جبهة التحرير الوطني من القوانين الفرنسية المستحدثة؟
- كيف شكلت جميلة بوحيرد نقطة تحول في مسيرة نضال الرجل؟ وما مكانة فيرجيس ضمن الشخصيات الفرنسية المساندة للثورة؟

3- أهمية الموضوع:

يكتسي البحث في تاريخ الجزائر بصفة عامة وتاريخ الجزائر بصفة خاصة أهمية بالغة، وذلك أنه يهدف إلى التعريف بمرحلة مهمة وحساسة من تاريخ الأمة الجزائرية، ورغم أن تاريخ الثورة الجزائرية يعتبر مجالا خصبا للبحث التاريخي وخاض فيه الكثير من الباحثين إلا أننا لحد الآن نجد الكثير من جزئيات الثورة مازالت تحتاج لمزيد من البحث والتحقيق، وكما يعتبر موضوع المدانين الجزائريين أمام الفرنسية من بين هذه المواضيع، ومن خلال هذه الدراسة سوف نعرف بالمجهودات التي بذلتها جبهة التحرير الوطني في سبيل دعم المدنيين الجزائريين أمام المحاكم الفرنسية، ومن هنا تبرز أهمية هذه الدراسة من حيث إبراز جانب مهم من جوانب الكفاح أثناء الثورة التحريرية، والمتمثل في تبيان صورة شاملة للكيفية التي تعالج القضايا المرفوعة للقضاء الفرنسي والتي تخص الجزائريين، وكيف دافع جاك فيرجيس عن القضية الجزائرية بصفة عامة.

4- أهداف الدراسة:

تسعى هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على جانب مهم من جوانب تاريخ الثورة الجزائرية، وهو التعريف بالقضية الجزائرية وكذلك التعريف بجاك فيرجيسو الذي كان دوره نقل يوميات المعتقلين داخل السجون الفرنسية والدفاع عن هؤلاء المظلومين أمام القضاء الفرنسي الظالم.

6- أسباب اختيار الموضوع:

ولعل الدافع لاختياري موضوع البحث هذا راجع إلى دافع ذاتي وموضوعي:

أ- الأسباب الذاتية: فدوافع الذاتية تمثلت في اهتماماتنا بالثورة الجزائرية وميولنا إلى معرفة كيف تأثر جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية، ومحاولة توفير مرجع لدارسات مستقبلية، وكذا التشجيع الذي وجدته لدى الأستاذ المشرف للخوض في مثل هذه المواضيع.

ب- الأسباب الموضوعية فكانت كالتالي: الرغبة مني في الزيادة المعرفية حول موضوع جاك فيرجيس ودعمه للقضية الجزائرية، وفهم اتجاهاته المختلفة والفضول المعرفي حول كيفية تأثرها بالجزائر، وإبراز دور النخبة المثقفة خصوصا المحامين، وتحديد شخصية فيرجيس، ومحاولة إبراز دوره في نصرته القضية الجزائرية ومشاركته في تحقيق الاستقلال.

7- حدود الدراسة:

تندرج فترة دراستي بين تاريخين معلمين: التاريخ الأول 1925 وهو تاريخ ميلاد المحامي جاك فيرجيس، أما التاريخ الثاني فهو 2013 تاريخ وفاته، وبين التاريخين الكثير من الأحداث منها سنوات الثورة الجزائرية

8- المنهج المتبع في الدراسة:

إن دراسة موضوع جاك فيرجيس ودعمه للقضية الجزائرية، دفعنا إلى الإلتزام بالمنهج الوصفي التحليلي، حيث اعتمدنا على وصف الأحداث وبعض المواقف ثم تحليلها وشرحها، إضافة إلى المنهج المقارن الذي وظفناه لمعرفة موقع موقف جاك فيرجيس من القضية الجزائرية.

9- خطة البحث:

بالاعتماد على المادة العلمية التي جمعتها، وبعد قراءتها وملاءمتها مع الخطة العنوان والإشكالية، قسمت هذه الدراسة إلى مقدمة ومدخل وفصلين وخاتمة، فالمدخل خصصته للحديث عن السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين "1954-1962"، واهتمام المدافعين القضية الجزائرية، وكذا محاكمة السلطات الفرنسية للمحامين الذين يدعمون هذه القضية، والتأكيد من خلال ذلك على شمولية الثورة الجزائرية؛ بل حتى من حيث الإهتمام بمختلف جوانب الاجتماعية للشعب الجزائري، أما الفصل الأول والذي يحمل عنوان "ترجمة لشخصية جاك فيرجيس، فقد قسمته إلى أربع مباحث، وقد خصصت المبحث الأول حول الحياة الشخصية لجاك فيرجيس (مولده ونشأته)، والمبحث الثاني كان بعنوان التدرج العلمي لجاك فيرجيس، والمبحث الثالث كان بعنوان القضية الجزائرية وكيف تبناها المحامي جاك، وأخير موقف جاك فيرجيس من القضية الجزائرية والدفاع عنها، وعن الفصل الثاني فقد حمل عنوان "اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية، وفيه سأطرح مجابهة الصحافة الفرنسية التعسفية في محاكمتها للجزائريين، وكذا تبني المحامي جاك فيرجيس لمبادئ جبهة التحرير الوطني ومساهمته في انشاء هيئة جماعية لها، ولا ننسى كذلك كيف دافع جاك عن قضية جميلة بوحيرد وزواجها منه، وكذا التداعيات التي تميز بها المامي لنصرة القضية الجزائرية.

10- المصادر والمراجع

اعتمدنا العديد من المصادر من أهم هذه المصادر كتاب جرائم الكوميديا القضائية وكتاب علي هارون الولاية السابعة جبهة التحرير الوطني داخل التراب الفرنسي 1954-1962 وكتابا دفاعا عن جميلة بوحيرد بطلة العرب لجاك فيرجيس وجورج أرنو

11- الدراسات السابقة :

أما بالنسبة الدراسات فتوجد مذكرة بعنوان موقف محامين فرنسيين من الثورة الفرنسية جاك فيرجيس نموذجا الذي تضمن موقف جاك فيرجيس من الثورة الجزائرية

12- صعوبات الدراسة:

كأي باحث يقدم على الخوض في البحث في موضوع من المواضيع فقد واجهتني عدة صعوبات، عنوان هذا البحث من المواضيع التي لم تأخذ حظها من الدراسة لقلّة مراجعها ومصادرها، وان توفرت فإن بعض الأطراف الحاضرة والمعنية بالقضية لم تفصل فيها جيداً، وتاريخنا مازال بكر وبحاجة لمثل هذه المواضيع التي تتناول مرحلة هامة من مراحل الجزائر المستعمرة، وقلّة المعلومات حول شخصيات الدراسة. مهما تكن الصعوبات التي هي أمر طبيعي في كل بحث علمي أكاديمي، فإني حاولت وبذلت جهداً في جمع المادة العلمية وتبويبها ودراستها ومناقشتها حسب إمكانياتي وقدرتي في هذا المجال، فإن وفقت فبفضل الله وعونه، وإن أخطأت فحسبي أنني حاولت أن أقدم عملاً يضاف إلى أعمال الباحثين الذين سبقوني ولبنة لدراسات الذين سيأتون بعدي.

مدخل تاريخي:

السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

أولاً: القوانين الفرنسية الصادرة في حق الجزائريين.

ثانياً: موقف الجزائريين من السياسة الفرنسية.

ثالثاً: محاكمة السلطات الفرنسية للمحامين.

رابعاً: القضية الجزائرية محل اهتمام المدافعين عنها.

تمهيد:

تعتبر ثورة نوفمبر 1954 إحدى أهم الثورات التي جسدت المفهوم الحقيقي لمصطلح "ثورة"، عدة؛ سياسية واجتماعية واقتصادية وثقافية، ذلك أن مفهومها يتعلق بشكل هذا المفهوم يحمل أبعاداً مباشرة بمفهوم الاستعمار؛ فإن كان الاستعمار يعني السيطرة على البلد المستعمر من كل جوانب الحياة السياسية والاجتماعية والاقتصادية وغيرها فالثورة هي الرفض العنيف لكل ما يمثله الاستعمار في مختلف الجوانب، كما عملت السلطات الاستعمارية منذ 1830 على إلحاق الجزائر بفرنسا، هذا الإلحاق يعني بالدرجة الأولى جعل الجزائر وخيراتها في خدمة فرنسا مدفوعة بأحد أبرز أسباب الاستعمار والذي يتمثل في حل الأزمة الاقتصادية التي تعاني منها فرنسا، وعلى هذا الأساس دخلت السلطات الاستعمارية في سلسلة من المشاريع السياسية والاقتصادية لاستغلال خيرات البلاد، مما انجر عنه

مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

اجتماعي مزر أدى إلى تفكك المجتمع الجزائري خاصة بعد الكثير من عمليات سلب الأراضي والتي نتج عنها تغيير البنى الاجتماعية خاصة في الأرياف، فهي مجتمعات زراعية بالدرجة الأولى، حيث تتمحور حياة المجتمعات الريفية حول خدمة الأرض؛ وبعد أن سلبت أراضيهم وقدمت للمستوطنين تحولوا إلى خماسين أو إلى حياة البطالة والفقر، كل هذا انجر عنه وضع اجتماعي مزر تناقلت معالمه مع استمرار الاحتلال من فقر وبطالة وأمية وغيرها.

أولاً: القوانين الفرنسية الصادرة في حق الجزائريين:

سنت فرنسا قوانينها الجائرة وتشريعاتها الماكرة وازدادت عمليات توسعها الاستعماري لتشمل الجنوب الجزائري، فبدأت السلطة الفرنسية تقوم بلعبة التشريع وتطويع القوانين لصالحها لاستخدامها كسلاح لنهب أراضي وأموال الجزائريين، وتسليمها للمعمرين الفرنسيين، ثم تحويل الجزائر تدريجياً إلى مقاطعة فرنسية وتصبح بالتالي امتداد لفرنسا في القارة الأوروبية.¹

فطبقت في إطار سياسة الإدماج كل قوانينها وبكل احترافية لتفرض في الأخير على الأهالي دفع نصف الضريبة العربية إلى المجالس العامة التي مثل فيها الجزائريون سوى بسة أفراد معينين ومتعاونين مع الطرف الفرنسي²

لتستمر بعد ذلك في تطوير قوانينها وتجديدها حسب الظروف والأحوال، ليخول في الأخير للحاكم العام سلطة توقيع العقوبات الصارمة على الأهالي دون محاكمة بدعوى حفظ الأمن، ولم يقف الأمر عند هذا الحد بل تم توسيع مهام سلطات قضاة الصلح تماشياً مع رغبة الطرف الفرنسي، الذي خول أيضاً لشيوخ البلديات حق مقاضاة الأهالي في حالة عدم وجود القاضي، كما تم منح السلطات الإدارية حق سجن الأشخاص ومصادرة ممتلكاتهم دون صدور حكم قضائي بذلك.³

¹ ابراهيم مياسي، توسع الاستعمار الفرنسي في الجنوب الغربي الجزائري، 1881-1912، منشورات المتحف الوطني للمجاهد، الجزائر، 1996، ص 128.

² يحيى بوعزيز، سياسة التسلط الاستعماري والحركة الوطنية الجزائرية، 1830-1954، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2007، ص 29.

³ المرجع نفسه، ص 38

مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

كما أخضع الحجاج الذين قاموا بأداء فريضة الحج دون رخصة إلى الاستجواب والتوقيف ثم الحجز، كما أن من قام بدعاية تحريضية ضد سلطة الاحتلال أو استعمل الدين لإثارة مشاعر الناس ضد السيطرة الفرنسية، سيكون مصيره المساءلة والتتبع القضائي في الأخير¹

اعتمد الاستعمار الفرنسي منذ البداية على سياسة فرق تسد، بإحياء الأعراف والتقاليد التي تنتافى مع مقومات الشعب الجزائري المسلم ومع الشريعة الإسلامية، فأتجهت إلى تنظيم القضاء على الطريقة، الفرنسية، فتم توزيع المحاكم بحسب الاختصاص مع خضوعها جزئياً للقوانين محلية منذ بداية الاحتلال²، ليتطور الوضع مع مطلع القرن العشرين ويحقق الكولون حلمهم في إنشاء حكم ذاتي كامل في الشؤون المالية والمدنية، رغم المقاومة المستميتة³ والتي انعكست سلباً على أوضاع الجزائريين خاصة الاقتصادية والتي ساءت خلال سنوات 1905-1906 و1908 إضافة إلى فرض قوانين أكثر ردية وعقوبات وأعمال قمع لا متناهية ضد السكان تحت مسمى قانون الأهالي بحسب تقارير السنة القضائية- 1907 1908⁴، ويضاف إلى ذلك صدور مرسوم 17 جويلية 1908 والذي نص على إحصاء الشبان الجزائريين من أجل تجنيدهم إجبارياً عام 1912، وكذلك الاستيلاء على الأموال والأراضي لوضعية ومحاربة الإسلام، الذي شكل خطراً على الوجود الاستعماري الفرنسي⁵.

ومن ثم إقامة محاكم زجرية مختصة بالمسلمين بدأت في أداء مهامها بحماس شديد، ونتجت عنه العديد من الأحكام القاسية تمثلت في أكثر من 16141 حكماً سنة 16991، 1902 حكماً سنة 18873، 1903 حكماً سنة 1904 و1947 حكماً سنة 1905 وكلها أحكام غير مبررة زادها استمرار القمع والإرهاب المسلط من قبل الإدارة الاستعمارية الفرنسية، وتأكيداً على ذلك شهادة جوناك أمام اللجنة الخارجية والمستعمرات في 15 نوفمبر 1909، حيث صرح بأن محافظي البلديات كانوا أكثر عدلاً وإنصافاً من قضاة الصلح لكن ذلك لم يقلل من الأمر شيئاً، وبقي على حاله⁶.

ورفع الجزائريون العرائض تلوى الأخرى اشتكوا من خلالها تجاوز الأداة القمعية الجديدة والمستمرة والتي وضعت قيوداً على ممتلكاتهم وحررياتهم ودينهم⁷، رغم سياسة التتصير المنتهجة، ومحاولة إحلال القضاء الفرنسي مكان القضاء الإسلامي، بإقامة إثارته إلا أن كل

¹جمال قتان، التعليم الأهلي في الجزائر في عهد الاستعمار - دراسات في التاريخ المعاصر، مج06، منشورات وزارة (2) المجاهدين، الجزائر، 2009، ص186

²مليكه عالم، التنظيم القضائي الثوري (1954-1962)، الولاية الرابعة نموذجاً، رسالة لنيل شهادة الدكتوراة في التاريخ الحديث والمعاصر، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، السنة الجامعية 2013-2014، ص48.

³أبو القاسم سعد الله، الحركة الوطنية الجزائرية (1830-1900)، (4ج)، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، ج3، 1992، ص28

⁴مليكه عالم، المرجع نفسه، ص53

⁵صالح فركوس، المختصر في تاريخ الجزائر من عهد الفينيقيين إلى خروج الفرنسيين (814 ق م، 1962)، (دار (6) العلوم للنشر والتوزيع، الجزائر، 2002، ص232

⁶مليكه عالم، المرجع نفسه، ص54

⁷جمال قتان، التعليم الأهلي في الجزائر في عهد الاستعمار - دراسات في التاريخ المعاصر، مج06، منشورات وزارة المجاهدين، الجزائر، 2009، ص186.

مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

المحاكم الاستثنائية للسيطرة على الشعب الجزائري والتدخل في كل شؤونه وقضاياه، وتلك الممارسات زادت عزيمة وإصرار على مواجهة كل القوانين الاستثنائية الفرنسية وعجل ارادة فولاذية بظهور المقاومة السياسية بعد أن توقفت المقاومة الشعبية، في فترة كانت تستعد فيها فرنسا لتجهيز نفسها في مواجهة أي طارئ خارجي قد يؤثر على الوضع الداخلي الفرنسي، ويساهم في فقدان المستعمرات الفرنسية، فكانت الضرورة ملحة لاستنزاف الفرد الجزائري واستغلاله أيما استغلال¹.

❖ قانون التجنيد الإجباري:

كانت القوانين الفرنسية التي تنص على الانخراط في الجيش الفرنسي تستصدر تباعا، من أجل ضرورة تكوين جيش قوي وتزويد الكتائب الفرنسية بالمجندين، فضمت فرنسا في صفوفها أكبر عدد ممكن من الجزائريين خاصة أثناء الحرب العالمية الأولى².

مكنوها من اجتياز محنتها بعد أن جندت 82751 جزائري في إطار الخدمة العسكرية وانخرط 85519 جزائري آخر في الجيش بصفة دائمة، كما جلبت منهم 000.78 عامل للمساهمة في دعم الاقتصاد الفرنسي بالعمل في المصانع الفرنسية لتعويض العمال الفرنسيين الذين التحقوا بالجيش دون الأخذ في الحسبان المتطوعين منهم، لكن ورغم كل تلك التضحيات إلا أن باب الاستفادة من الحقوق بقي موصدا إذا طبق فيدخل دائما في إطار منظومة رديعة تختلف باختلاف المناطق في الجزائر وخارجها، فواحدة خاصة بالسكان العرب وأخرى خاصة بأبناء منطقة القبائل، أما في الجنوب فكان يتم تطبيق منظومة خاصة بأبناء ميزاب وأخرى خاصة ببقية لسكان الصحراويين³.

وكما ترتب عن السياسة الإستعمارية الفرنسية في الجزائر ما يلي⁴:

- ✓ زوال الكيان الجزائري وتحوله إلى مقاطعة فرنسية.
- ✓ زرع الخراب والدمار في جميع أطراف الجزائر من خلال الحملات العسكرية وسياسة الأرض المحروقة.
- ✓ تفكيك البنية الاقتصادية المعاشية وإلحاق الاقتصاد الجزائري بالفرنسي في إطار تقسيم العمل الرأسمالي.
- ✓ تفكيك البنية الاجتماعية وتحطيم العائلات الكبرى من خلال قوانين صادرة للأراضي.
- ✓ زرع مجتمع غريب ودخيل في عاداته ومقوماته وأسلوب حياته وأخلاقه في المجتمع الجزائري.
- ✓ انتشار الجهل والامية وتحول قسم كبير من المدارس للعمل في السر بعيدا عن أعين الإدارة الاستعمارية.

¹صالح فركوس، المختصر في تاريخ الجزائر، مرجع سبق ذكره، ص233.

²مصطفى خياطي، حقوق الإنسان في الجزائر خلال الاحتلال الفرنسي، منشورات ANEP، الجزائر، 2013، ص 283.

³علي بشيريرات، ممارسات حقوق الإنسان في الجزائر 1830-1962م، تر: مسعود حاج مسعود، دار القصبه للنشر، الجزائر، 2015، ص

443.

لوحظ يوم السبت 19 جوان 2024، على الساعة 20:20.. <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/70109>

مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

✓ فرنسا المحيط الجزائري للقضاء على الثقافة الوطنية الجزائرية وبالتالي لتسهيل عملية الدمج في المجتمع الفرنسي.

✓ الهجرة نحو الخارج خاصة صوب المشرق العربي.

✓ التأثير في الشخصية الجزائرية والذي لا يزال مثالا لحد اليوم.

ثانيا: موقف الجزائريين من السياسة الفرنسية:

لم يتجاوب الشعب الجزائري مع السياسة الفرنسية في جميع الجهات بدون استثناء، لا سيما في المناطق التي عرفت ضغطا فرنسيا مكثفا لتحويل اتجاهها الوطني، فلم يكن للإعانات ولا المساعدات التي تقدمها الإرساليات التبشيرية ولا للتعليم الذي وفرته المدرسة الفرنسية، ولا للمستوطنين الفرنسيين، ولا للمهاجرين الجزائريين الذين تنقلهم...¹

ولم يستند الجزائريون من قوانين شبيهة بتلك التي يتمتع بها الفرنسيون رغم نمو المنطقة المدنية التي تطورت بلدياتها بعد أن تفرعت إلى قسمين، مختلطة يسيرها موظفون فرنسيون بمساعدة جزائريين، ونشطة يكثر فيها السكان الأوروبيون²، فالسياسة الفرنسية تطورت وفق ما تتطلبه المصالح الامبريالية والتي لم تكن الواحدة منها أحسن من الأخرى لأن هدف المستعمر واضح هو فرض هيمنة القوات الفرنسية على البلاد، وزرع الفتنة والتناحر بين أفراد المجتمع الجزائري³.

لقد كانت ردود الفعل الجزائرية قوية وعلى رأسهم رجال الدين والعلماء والأعيان بما تيسر لهم من وسائل المقاومة، لأعتى همجية مسيحية شرسة، ولم تمنع الإجراءات القمعية التي تمارسها سلطات الاحتلال تجاههم، من القيام بدورهم ورسالتهم، ولم تدفعهم إلى السلبية والاستسلام بل دفعتهم إلى التصدي بحزم وإصرار للاستعمار الفرنسي وممارساته واستنفذوا كل الطرق لإسماع صوتهم، إن هذه الأعمال الجلييلة جاءت لتؤكد أن هذا الشعب لم يستسلم وبقي يكافح إمكانياته المتواضعة، ومن بين المحتجين رجال الدين والعلماء ابن العنابي وابن الكبابي وحمدان خوجة وبوضربة، إن مصادرة الأوقاف كانت له انعكاسات سلبية على جميع جوانب الحياة الدينية والثقافية والاقتصادية والاجتماعية، وتتجلى انعكاساتها السلبية على الجانب الديني بالجزائر، من خلال قيام السلطات الفرنسية بمحاربة الدين الإسلامي عن طريق القضاء على دور الأوقاف في الحفاظ على الشعائر الإسلامية والتضييق على رجال الدين والعلماء المسلمين⁴.

ثالثا: محاكمة السطات الفرنسية للمحامين:

¹ <https://ar.wikipedia.org/wiki/..> 13:50 على الساعة 2024/06/18، لوظظ يوم الثلاثاء

² سعيد بن عبد الله، العدالة في الجزائر من الأصول إلى اليوم (2ج)، مؤسسة ميسو للنشر والتوزيع، الجزائر، 2011، ج1، ص 190.

³ سعيد بن عبد الله، مرجع سبق ذكره، ص 192.

⁴ <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/69558>. 13:55 على الساعة 2024/06/18، لوظظ يوم الثلاثاء

الملاحظ أن جل المحامين الذين تولوا الدفاع عن مناضلي جبهة التحرير الوطني أمام المحاكم الفرنسية هم فرنسيون أو في الغالب هم من أصل أوروبي، نذكر منهم: جاك فرجاس¹، جانين وموريس كوريجي، السيد والأنسة ستيب، إيف ديشيزيل، ميشيل زافريان، ألبير سماجا (Albert Smadja)، إيلي قادج، ولويس قرانج والقائمة مازالت متواصلة، هؤلاء لم يكونوا مجرد محامين قدموا خدمة إنسانية وحسب، بل تجاوزوا هذا الدور ليتولوا صفة المناضلين والمدافعين في آن واحد، حيث أصبحوا من المسيرين والأعضاء النشطين في هيئة الدفاع عن المعتقلين الجزائريين.

حتى أصبح دفاع الفرنسيين عن الجزائريين ظاهرة أثارت الأوساط الفرنسية، فالكل يتساءل عن الأسباب التي جعلتهم يتصدرون محاكمات جبهة التحرير الوطني، أسباب كثيرة كانت وراء إبراز هذه الظاهرة كان في مقدمتها عدم توفر العدد الكافي من المحامين الجزائريين، وحتى الذين وجدوا كانوا معرضين للحبس بصفقتهم أعضاء في جبهة التحرير الوطني، وفي المقابل ظهرت في الأوساط الفرنسية حركة مناهضة للاستعمار وممارساته كان من بينهم عدد لا بأس به من المحامين، فوجود طرف يبحث عن الاستقلال وطرف مناهض للاستعمار ساهم بقدر كبير في وجود فرص تعاون بين جبهة التحرير والمحامين الفرنسيين.

نشاط هيئة الدفاع عن المعتقلين الجزائريين ارتبط ارتباطا وثيقا بالمحامين الذين ينتمون إلى اليسار الفرنسي، فقد كان هؤلاء يمثلون نسبة كبيرة من محامي الهيئة، وفي سنوات الثورة التحريرية أصبحت المواجهات بين القضاة الفرنسيين والمحامين اليساريين ترسم المشاهد اليومية للمحاكمات. ونظرا للظروف الاستثنائية التي صاحبت اندلاع الثورة التحريرية وفي ظل التشدد الفرنسي الذي صاحبه تضيق الخناق على مناضلي جبهة التحرير، فإن قبول المحامين الدفاع عن الجزائريين ليس مهمة مريحة، فأدنى نيابة عمالة في الجزائر مجهزة بمحكمة عسكرية، فالأمر لا يتعلق رسميا، بحرب تحرير حسب اعتقادهم ولكن بشغب ضد النظام العام، وكل مناضل يساهم في هذا الشغب هو خارج عن القانون، والمحاكم قائمة لإعادة السلم بالحكم على هؤلاء المحرضين على الفوضى والشغب².

ومن الطبيعي اعتبار جميع محامي جبهة التحرير الوطني مناضلين من أجل قضية مبادئها مقبولة، خاصة الجزائريين منهم، فهم ملتزمون داخل جبهة التحرير الوطني بالنضال من أجل تحقيق عالميا الأهداف المسطرة في بيان أول نوفمبر، لكن ما يثير التساؤل هو انضمام اليساريين الفرنسيين للدفاع عن مناضلي جبهة التحرير الوطني، أو بالأحرى لماذا قرر هؤلاء الوقوف في صف الجبهة بدلا من الوقوف في صف حكومة بلادهم؟

بالنسبة للمحامين الفرنسيين الذين عملوا كمحامين لدى جبهة التحرير الوطني في إطار "هيئة الدفاع" فقد اعتبروا عملهم خدمة لمصلحة بلادهم المستقبلية وخدمة للحق العام، فهم اختاروا

¹مليكه عالم، مرجع سبق ذكره، ص 217.

²علي هارون، الولاية السابعة حرب جبهة التحرير الوطني داخل التراب الفرنسي 1954-1962، تر: الصادق عماري ومصطفى ماضي، تذ: محمد بوضياف، (د.ط)، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2007، ص 228.

مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

طواعية و بأنفسهم بين القانون الذي سطرته فرنسا الاستعمارية بشرعيتها وبين العدالة الحقيقية والحق العام¹.

فهذا المحامي هنري كويون يقول عن اقتناعه بالوقوف مع القضية الجزائرية: «كان علي واجبات يجب تأديتها إزاء موكلي لكن لم أكن في الحقيقة-أو بالأحرى لم أعد كذلك- محاميا عاديا بل كنت محاميا يدافع عن كيان سياسي ثوري، مناضلا مكلفا ليس بالدفاع عن شخص فحسب وإنما أيضا بكشف وفضح ظلم وجور السلطات الاستعمارية الفرنسية².

والمحامي إيف ديشيزيل أكد بأن عقيدته وضميره المهني هما اللذان دفعاه لقبول الدفاع عن مناضلي الجبهة فيقول: "لم يعد بمقدوري بعد الآن أن أقدم لهؤلاء الرجال الذين ترسف أرجلهم في الأغلال سوى ضميري المعذب ولكنني مع ذلك أملك جهة أخرى للاحتكام، ذلك أن مأساتي ليست مأساة شخصية فحسب بل يجب أن تكون مأساة الضمير العام، إنني أرفع بصري إلى كافة الفرنسيين الشرفاء وأقول لهم: هل نسيتم الكفاح ايد لشعبنا في سبيل الحرية؟ فهل ترضون بتدنيس شرفكم بعد اثني عشر عاما مضت على سقوط الفاشية بسكوتكم عن هذه الفظائع"³.

كما وصفت المحامية جيزيل حلومي دفاعها عن الجزائريين بأنه واجب إنساني، فنقول: "يجب أن نقول أن الدفاع هو طريقة تغيير العالم، وفي حالة مسجون سياسي لا نستطيع التحدث عن الاستيعاب، وفي حالة جميلة بوباشا والأبطال الآخرين وغيرهم ممن استشهدوا من أجل استقلال بلادهم لا يمكن التعامل معهم بنفس الطريقة وبنفس البعد الذي نتعامل به مع رجل يأخذ بندقية، بالنسبة لي على الصعيد السياسي الأشياء جد مختلطة، فالمسجون السياسي في محاكمة ويقتل ظلما سياسية إذا اقتنعت بأفكاره وأهدافه فإنني أنا الأولى أتقدم للدفاع عليه، ولكنني إذا لم أقتنع بأفكاره التي يدافع عنها فلن أدافع عنه"⁴.

رابعا: القضية الجزائرية محل اهتمام المدافعين عنها:

دافع المحامون الفرنسيون بكل قوة عن مناضلي جبهة التحرير الوطني، وكانوا يؤكدون باستمرار أمام المحاكم المدنية والعسكرية على أن المحاكمات ليست لها سند قانوني باعتبار ما كان يحدث في الجزائر حرب ا تحريرية عكس ما كانت تروج له فرنسا بأنها حوادث تدخل في إطار الإخلال بالقانون العام، وفي هذا الصدد يذكر الأستاذ فرجاس في كتابه "جرائم الدولة الكوميديا القضائية" ما يلي: "هذا الوضع الاستثنائي حرم المتهمين الجزائريين من كل الضمانات سواء كانت متعلقة بالقانون العام أو القانون الدولي الإنساني

¹ علي هارون، مصدر سبق ذكره، ص 219.

² هنري كويون، محامي الفلاحة عضو مجموعة المحامين المدافعين عن مناضلي جبهة التحرير الوطني 1958-1962، تر: عبد السلام عزيزي، (د.ط)، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2015، ص 69.

³ إيف ديشيزيل، «اعتراف محام»، وشهد شاهد مقالات غربية عن ثورة الجزائر، ط1، دار الأبحاث للترجمة والنشر والتوزيع، الجزائر، 2012، ص201.

⁴ Par la rédaction de l'INA, Gisèle Halimi au sujet des procès politique 1967, Publié le 29.07.2020, <https://www.ina.fr/ina-eclair-actu/1967-gisele-halimi-et-la-specificite-des-proces-politique>, : الإطلاع تاريخ 2022. /04 /02 الجمعة يوم)

مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

الذي تنص عليه اتفاقية جنيف¹، ويقول في موضع آخر: "أنا ممتن للقانون وأحمل عبء السجناء من أجل حياتهم وحریتهم وآلامهم، فلا أستطيع بالتالي البقاء دون تصرف، لهذا السبب قررت منذ سنة مع بعض زملائي أن أرسل اللجنة الدولية للصليب الأحمر"². وجدت هيئة الدفاع الدعم الكبير من المحامين اليساريين الفرنسيين فهم كانوا بمثابة جرعة جديدة خاصة أنهم من المناهضين للاستعمار كالمحامي جاك فرجاس الذي بانضمامه للهيئة أعطى روحا جديدة لأسلوب الهيئة في الدفاع خاصة أن هؤلاء الفرنسيين على اطلاع كبير على القوانين الفرنسية والدولية، إن المحامين الفرنسيين اختاروا عن طواعية الدفاع عن المدانين الجزائريين وذلك لتقاطع مبادئهم من مناهضة للاستعمار وحق الشعوب في تقرير مصيرها إلى ما تدعو له جبهة التحرير الوطني، وبالتالي فإما اعتبروا أن المدانين الجزائريين محاربون في إطار حرب استقلال وليسوا بخارجين عن القانون الفرنسي أو مجرد متمردين. هذه المواقف الداعمة للقضية الجزائرية الواضحة والثابتة اتجاهها أثارت حفيظة واستغراب الساسة الفرنسيين، فهذا مثلا الجنرال سالان يسأل مستغربا عن الأسباب التي دعته لاتخاذ هذا³، الموقف فيقول: "كيف استطاع الفرنسيون المثقفون والمتعلمون ظاهريا أن يصلوا إلى درجة الوقوف ضد وطنهم إلى جانب أعداء صريحين لفرنسا؟"⁴.

هذه النظرة العدائية للمحامين الفرنسيين حملها أيضا بعض زملائهم من المحامين الفرنسيين الذين يشكلون غالبية أعضاء نقابة المحامين، حيث نظروا لهم بنظرة احتقار وتعاملوا معهم بتحفظ، فيقول المحامي جاك فرجاس اعتبر هو وبقية زملائه ممن اختاروا نه ا الدفاع عن مناضلي الجبهة غير مسؤولين في نظر زملائهم من اليسار واليسار المتطرف وخونة ومتحولين إلى العدو في نظر زملائهم من اليمين الذين كانوا يطالبون بعقوبات ضدنا حيث كانوا يتعرضون لضربات بعض المسؤولين⁵.

أما المحامي هنري كوبون فقد قسم هؤلاء إلى ثلاثة أقسام، قسم "ناصح" يتظاهر بالتعاطف والنصح للمحامي ليدفعه للتخلي عن مهنته الدفاعية وقسم يتفق مع إصرار المحامي على الدفاع لصالح الجبهة إلا أنهم يلومونهم على اتباع طريقة جماعية في الدفاع ضمن فريق من المحامين وقسم ثالث وهو الأكثر خطورة "الشكاة" الذين يرفعون شكاويهم إلى نقيب المحامين ضد محامي الجبهة⁶.

اعتبرت فرنسا هؤلاء المحامين حلفاء للجبهة وأعداء للنظام والتشريعات الفرنسية، وهذا ما تؤكدته إحدى التقارير الذي أعدته المديرية العامة للأمن الوطني الفرنسي في 02 ماي 1960

¹ محفوظ عاشور، نداء صديق الثورة التحريرية جاك فرجاس إلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر بخصوص جميلة بوحيرد وزميلاتها 1958، أصدقاء الثورة الجزائرية من الإيمان بالقضية إلى التجسيد 1954-1962، أعمال الملتقى الدولي الذي نظم بالتعاون بين كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بجامعة حسبية بن بوعلي بالشلف والمركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954، الشلف، 17-18 نوفمبر 2014، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، 2017، ص 96.

² جاك فرجاس، جرائم الدولة الكوميديا القضائية، فرا وتع: موسى زمولي، (د.ط.)، منشورات ثالة، الجزائر، 2013، ص 223

³ ينظر: عاشور شرفي، قاموس الثورة الجزائرية، (1954-1962)، دار القصب لل نشر، الجزائر، 2007، ص ص: 190-191

⁴ جاك فرجاس، مرجع سبق ذكره، ص 240..

⁵ المصدر نفسه، ص 216..

⁶ هنري كوبون، مصدر سبق ذكره، ص 72.

مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}

موجه إلى القاضي مونزاين المكلف بالتحقيق ضد محامي هيئة دفاع الجبهة وهم الأساتذة: بن عبد الله، أوصديق، فرجاس وغيرهم، بتهمة المساس بالأمن الخارجي للدولة، حيث اعتبرهم حلفاء لأعداء فرنسا، وإذا فهم في كفاح ضدها¹.

إن المحامين الفرنسيين خاصة ومن خلال دفاعهم عن المدنيين الجزائريين كانوا يعلمون يقينا أنهم يجسدون مبادئ الثورة الفرنسية التي أصدرت الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، كما أنهم أبدوا عنادهم واعتراضهم عما تقوم به فرنسا ضد الشعب الجزائري².

كما دافعوا على الدوام أمام المحاكم عن المستعمرين الذين يسعون باسم مبادئ الثورة الفرنسية لسنة 1789 نفسها ومبادئ الدستور، إلى مقاومة التبعية ورفض النظام الكولونيالي، وكان الأمر هكذا في الجزائر؛ ولكن بصرف النظر عن بعض الحلقات العنيفة البارزة في حركة المقاومة الممتدة عبر قرون ضد الاحتلال، فإن النضال اندرج في هذه السنين الأخيرة في إطار المطالب السلمية، فكانت المهمة مريحة بالنسبة لكل محام فرنسي وديمقراطي، مادامت مظاهر الإجحاف تبدو صارخة³.

وهكذا فإن المحامين الشيوعيين والاشتراكيين والديمقراطيين استطاعوا وضع براعتهم وأحيانا تسامحهم في خدمة المناضلين الجزائريين المتابعين في أغلب الأحيان، من أجل التعبير عن أفكار سياسية غير مطابقة لما سلم به الاستعمار، إن أعضاء هيئة المحامين بباريس أمثال الأستاذة: ستيبوزون، ديشيزيل، براون وفاي وكثير غيرهم لم يدخروا جهد في عبور البحر المتوسط للمرافعة بشجاعة وقناعة عن قضية الوطنيين⁴.

انتهجت فرنسا الاستعمارية سياسة شاملة استهدفت إخضاع الأرض وتدمير الإنسان واستغلال الثروة في الجزائر، مستعينة في ذلك بخبرائها ومنظريها في المجالات المختلفة، وكان المجتمع الجزائري المتماسك العرى والأوصال دينيا ولغويا وعرقيا أحد أهداف هذه السياسة، وهذا لتفكيكه وضرب وحدته، من خلال عدة سياسات وأفكار ونظريات، كسياسة فرق تسد، ونظرية تعدد الشعوب، ومحاولة خلق مجتمع هجين مسيخ في الجزائر.

¹ علي هارون، الولاية السابعة حرب جبهة التحرير الوطني داخل التراب الفرنسي 1954-1962، مصدر سبق ذكره، ص 72، ص 72.

² عبد الرحمن مزيان شريف، حرب الجزائر في فرنسا، درا الحكمة للنشر والتوزيع، الجزائر، 2013، ص 253.

³ علي هارون، المصدر نفسه، ص 217.

⁴ علي هارون، الولاية السابعة حرب جبهة التحرير الوطني داخل التراب الفرنسي 1954-1962، مصدر سبق ذكره، ص 218.

الفصل الأول:

ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

أولاً: جاك فرجيس مولده ونشأته.
ثانياً: التدرج التعليمي لجاك فرجيس.
ثالثاً: تبني جاك فيرجيس القضية الجزائرية.
رابعاً: موقف جاك فيرجيس من القضية الجزائرية بين
الدفاع عنها ومعاقبة السلطات الفرنسية له "اعتقاله"

تمهيد:

إن نشاط المحامين وجهودهم في الدفاع عن القضية الجزائرية وعن المتهمين والمساجين الجزائريين، جعل السلطات الفرنسية تسارع في مطاردتهم وغلقاء القبض عليهم بتهمة المساس بأمن الدولة، والمحامي جاك فيرجيس "محامي الرعب" أو "محامي الشيطان" لُقّب هكذا بسبب مرافقته في قضايا شخصيات مشهورة مُتّهمة بالقتل والإرهاب، البعض منها بريء والبعض الآخر مذنب، ولكنه، في نفس الوقت، مناضل في قضايا عادلة.. إنه المحامي الفرنسي المثير للجدل، جاك فيرجيس، حيث يعتبر من الشخصيات الفرنسية

التي عايشة الاحتلال النازي لبلادها، وكما التزم بالدفاع عن المعتقلين وصرة القضية الجزائرية ووقوفه ضد ممارسات بلده الإضطهادية، سوف نتعرف عليه أكثر في هذا الفصل.

أولاً: شخصية المحامي جاك فيرجيس :

1- جاك فيرجيس: (jacques verges)

مولده و نشأته:

إثارة الجدل في شخصية جاك فيرجيس، بدأت فور رؤيته النور لأول مرة فالرجل مولود رسمياً يوم 5 مارس / آذار 1925 بمدينة "أوبون" بتايلاند، ولكن بعض المؤرخين على غرار برنارد فيوليت يشيرون إلى أن المحامي الشهير قد ولد، في الحقيقة، قبل سنة واحدة من ذلك التاريخ، وبالضبط في 20 من أبريل / نيسان 1924 بجمهورية لاوس التي كانت حينها مستعمرة فرنسية، وبحسب رواية أولئك المؤرخين، فإنّ القنصل الفرنسي، ريمون فيرجيس، كان على علاقة غير شرعية بالأستاذة الفيتنامية، فام تي كهانغ، لما أنجبت جاك، قبل أن يتزوجها رسمياً، فيما بعد، وتنجب الولد الثاني، بول، فقام حينها الوالد بتسجيل الطفلين الاثنين، في الحالة المدنية، على أنهما توأم.¹

لم يعيش جاك فيرجيس كثيراً رفقة والدته، حيث توفيت في سنة 1928، فتربى، رفقة شقيقه بولدى عمته بجزيرة لارينيون بالمحيط الهندي، حيث إنّ عائلة فيرجيس كانت قد استوطنت هذه المستعمرة الفرنسية منذ القرن ال 17.²

¹ Rachid khettab.Les amis des freres dictionnaire biographique des soutiens internationaux a la lutte de liberation nationale algerienne.les Edition Dar khettab.2012.p380.

² <https://www.google.com/search>.17:30 على الساعة 20 جوان 2024 ، لوحظ يوم الخميس

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

والده الطبيب والدبلوماسي ريمون فيرجيس اخلي من وظيفته بسبب زواجه من فتاة فيتنامية، حيث كان الزواج المختلط ممنوعا في القانون الاستعماري الفرنسي فهذا ما جعله بعيد عن المحيط والمجتمع الفرنسي وبات عليه أن يعيل أسرته في ظروف صعبة أجبرته على تطبيب في المئات في مستعمرة رينيون مجانا يقول جاك: " كان أبي يعالجهم جميعا، وأنا اذكر صفوفنا من المرضى تدخل وتخرج من منزلنا، رايتا أناسا مصابين بالبرص والسرطان والأمراض الاستوائية والطلقات النارية على حد سواء، أما أمي فلم يتمكن من شفائها حين أصيبت بالحمى وتوفيت وأنا وأخي لم نكن بلغنا الخامسة من العمر"¹

تأثر فيرجيس، بالثقافة الفيتنامية وتعلم اللغة الفيتنامية بطلاقة، كما تأثر أيضا بالنضال ضد الاستعمار الفرنسي في لفيتنام مما دفعه لاحقا إلى أن يصبح من اشد المدافعين عن حقوق الشعوب المستعمرة.

في عام 1939 عندما كان فيرجيس يبلغ من العمر 14 عاما انتقل مع والده إلى فرنسا، هناك أكمل دراسته الثانوية، وبعدما نال شهادة البكالوريا في سن 16 عام، درس جاك سنة واحدة فقط بكلية الحقوق بلارينيون، قبل الرحيل في يناير/كانون الثاني 1943 إلى العاصمة البريطانية لندن، عبر جزيرة مدغشقر، للانضمام الى القوات الفرنسية الحرة التي كانت تحارب ألمانيا النازية، فشارك في العديد من المعارك بإيطاليا وفرنسا والجزائر والمغرب، برتبة ضابط صف.²

انضم جاك في سنة 1945 بعد الحرب العالمية الثانية للحزب الشيوعي الفرنسي، وواصل دراسته للحقوق بعاصمة باريس، و ترأس جمعية الطلبة لجزيرة لاينيون ، فصادقة بعض الطلبة الذين أصبحوا في ما بعد شخصيات سياسية في بلدانهم كالتونسي محمد مسمودي، وزير الخارجية السابق في عهد الرئيس لحبيب بورقيبة، و بول بوت الذي أصبح زعيم حركة "الخمير الحمر" ثم الوزير الأول لكامبويما من 1976 إلى 1979.

وترقى جاك فيرجيس في مختلف المناصب للحزب الشيوعي الفرنسي إلى أن كسب عضوية لجنته التنفيذية من 1951 إلى 1954، أصبح الأمين العام للاتحاد الدولي لطلبة، ما سمح له بالسفر إلى العديد من الدول والاحتكاك عن قرب ببعض الرجال ، الرجال المهمين على غرار أريش هوني كير، الذي أصبح فيما بعد رئيس ألمانيا الشرقية، وألكسندر شيليبين، الذي أصبح رئيس المخابرات السوفييتية KGB بحسب جريدة le monde الفرنسية.³ لدى عودت جاك إلى فرنسا التحق بالسلك الحقوقي الفرنسي بعد أن أمضى أربع سنوات رحالة مع زوجته الأولى كوليت، والتزم بالدفاع عن القضية الجزائرية، موكلته الأولى المناضلة جميلة بوحيرد كانت في الثانية و العشرين من عمرها و التي كانت متهمة بتفجير مقهى، وخارجة من تعذيب الاستخبارات الفرنسية، ويذكر أصدقاء فيرجيس أن الحب الذي جمع بين جميلة و جاك كان بطوليا، على الرغم من الإعدام الذي صدر بحقها، إلا أن خروجها من

¹رشيد خطاب، أصدقاء الخاوة الدعم العالمي لثورة التحرير الوطنية الجزائرية ، قاموس بيوغرافي، تر مصطفى الماضي ، دار لخطاب ص 330
²رشيد خطاب، أصدقاء الخاوة الدعم العالمي لثورة التحرير الوطنية الجزائرية، مرجع سبق ذكره، ص 330.

³ <https://www.google.com/search>.17:30 على الساعة 20 جوان 2024 ، لوحظ يوم الخميس

السجن عام 1956 كان انتصارا توج بالزواج . بعد إطلاق سراح جميلة تزوجت من محاميها الذي اتخذ اسم منصور وهو اسم مشتق من النصر أنجبا بنت و ولد استقر جاك في الجزائر بعد الاستقلال وشارك في تأسيس مجلة الثورة الإفريقية كما كان أيضا مسؤول ديون وزير الخارجية الجزائرية، سنة 1970 غادر الجزائر ليستقر في باريس ويصبح من بين اكبر وأشهر المحامين.¹

توفي جاك فيرجيس احد أكثر المحامين قوة وإثارة للجدل في نقابة محامي باريس يوم 15 أغسطس 2013 عن عمر يناهز 88 سنة حيث إن وفاته إثارة العديد من ردود الفعل من طرف زملائه بهيئة باريس ومن طرف وسائل الإعلان، فهو نموذج المحامي الذي كان يستفز الحقيقة باستمرار ليوصلها إلى خندقها الأخير ويروض القانون بمهارة وبحس مهني راقى ليمزجه بالأجواء السياسية المصاحبة به، تأسف العديد من رجال القضاء الفرنسيين للخسارة الكبرى بوفاة احد أعمدة هيئة المحامين بباريس بحكم أن جاك سينترك فراغا كبير في عالم المحامين الأذكياء الذين يملكون موهبة الاستفزاز الذكي للحقيقة²

ثانيا: التدرج التعليمي لجاك فيرجيس:

ابن ريموند فيرجيس الذي أصبح بدوره قنصلا في تايلاند، وطبيبا في لاوس ثم في ريوينيون وقام تي خانج، وصل إلى ريوينيون في سن الثالثة وبقي حتى سن 17 عاما، حيث التحق بمدرسة Leconte de lisle الثانوية في سان دوني حتى حصل على البكالوريا في الفلسفة حيث كان زميله ريموند باري وكان شغوبا بالصخب، ثم أكمل سنته الأولى والثانية في القانون قبل أن ينضم إلى القوات الفرنسية الحرة في أوائل عام 1943، وصل مع شقيقه بول إلى لندن عبر مدغشقر وجنوب إفريقيا، في كامبرلي ضواحي العاصمة الانجليزية حيث كان يقوم بالتدريب العسكري، ثم غادر إلى الجزائر والمغرب لإكمال تدريبه ويصبح رقيباً، ثم تم إرساله إلى ايطاليا وفرنسا واحتلال ألمانيا كجندي مدفعي صف، وقال: "لدي ذكريات جميلة جدا عن هذه الحرب، كانت هناك مخاطر لكن في النهاية كان الوقت مناسب للغاية" في عام 1944 تم تسريحه برتبة رقيب وعاد الى باريس ليحصل على شهادة في التاريخ من جامعة السوربون في عام 1945، وبعد ذلك بقليل حصل على شهادة الحقوق(1953_1954)، وأدى يمين المحامي 1955 وحقق انجاز بتعيينه بعد عام سكرتير أول لمؤتمر التدريب الداخلي، كتب مذكرتين، واحدة عن إلغاء العبودية في ريوينيون عام 716، والثانية عن اله مصري، إلى جانب دراسته الجامعية تعلم عام 1954 في مدرسة اللغات الشرقية بباريس اللغة الهندية وهي اللغة الأولى في الهند وأيضا لغة الاقاليات الهندوسية في جزيرة ريوينيون وموريشيوس ومدغشقر، وكذلك اللغة الملغاشية، محام منذ عام 1955، موقوف عن العمل لمدة عام في جلسة تأديبية بتهمة إثارة مبارزة مع ضابط فرنسي كان يجلس في محكمة رويلي العسكرية و كان بمثابة مفوض الحكومة، مدير دائرة

¹رشيد خطاب، أصدقاء الخاوة الدعم العالمي لثورة التحرير الوطنية الجزائرية ، مرجع سبق ذكره، ص331

²الموقع الرسمي للمستشار البرلماني عبداللطيف أعمو. 2012 © www.ouammou.net © لوحظ يوم الجمعة 21 جوان 2024، على الساعة 10:15 صباحا.

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

إفريقيا بوزارة الخارجية الجزائرية بعد شهر من إعلان استقلال الجزائر واستيلاء بن بله على السلطة (1962_1963).¹

في باريس انشأ مجلة "الثورة الإفريقية" الأسبوعية 1963 والتي سرعان ما أصبحت منبر الصين الشيوعية قبل أن تختفي بعد ثمانية عشر عددا و تفسح المجال أمام الثورة، وهي مطبوعة مولها ماو تسي تونج هذه المرة و لكنها محظورة في كامل الأراضي الفرنسية، وفي العدد الأول نجد أول نص يدعو إلى الكفاح المسلح في أوروبا (ديسمبر 1963) وتوقعات تشي جيفارا، والجنرال جياب، واميلكار كابرال زعيم استقلال غينيا بيساو، وريجيس دوبريه، وبعد الانقلاب الذي قام به هواري بومدين في الجزائر والذي أطاح ببن بله، سجل في نقابة المحامين بالجزائر العاصمة 1965 قبل طرده من الجزائر 1969 عاد إلى باريس حيث أعاد التسجيل في نقابة المحامين في باريس قبل ان يختفي من خريطة العالم في 7 مارس 1970 لمدة عشر سنوات تقريبا، عاد الى الظهور في باريس في 12 مارس 1979 واستأنف مهنته كمحام، حيث دافع عن مويس تشومبي، الذي كان انذاك رجلا قويا من كاتانغا والكونغو، وأخيرا ماجدالينا كوب وبرونر بريجيت 1982 وهما صديقا إرهابيان يساريان متطرفان لكارلوس، كما اشرف على محاكمة كلاوس باربي 1987 تمت محاكمة ضابط قوات الأمن الخاصة في ليون وسينترافع بالتعاون مع ماري انيك راماسامي، ابنة البرت، عضو مجلس الشيوخ السابق عن ريونيون، لصالح ايليتش راميريز سانتشيز المعروف باسم كارلوس، الذي حكم عليه القضاء الفرنسي بالسجن مدى الحياة لارتكابه أعمال إرهابية على أساس وثائق ستاسي كان بعد ذلك موضع تحقيق من قبل نقابة محامين في عام 1994 بسبب الشكوك المحيطة به لمحاولته المساومة باسم كارلوس للحصول على حكم بالتساهل مع حكومة بيير موروا الاشتراكية.²

دافعا عن لويزة أيفون كاسيتا، أمين الصندوق السري لحزب التجمع من اجل الجمهورية، وعن سلوبودان ميلوسيفيتش، دكتاتور يوغوسلافيا السابق، والبستاني عمر رداد، وعائلتي الكابتن باريل، محاكمة الاستئناف للمحافظ بونيه في قضية الكوخ المصنوع من القش في كورسيكا وقضية التصنت على الهاتف في الاليزيه، في ريونيون: في عام 1984 في ريونيون دافع عن تاجر جاكوب جانجيت الذي ادعى انه تعرض للتعذيب على يد الشرطة والدرك في عام 1983، في أعقاب قضية المفجرين المناهضين ل CMRP، قضية أخرى، نداء آخر لرئيس بلدية سانت ماري، الدكتور اكسل كيشينين، المتهم بالاختلاس، كما استدعاه كتعزيز عام 1985 لدفاع عن عامل محطة الوقود بول امبل المتهم بالاحتيال في قسائم وقود معفاة من الضرائب تم شراءها من الصيادين المحليين، في عام 1986 دافع عن الاستئناف في محاكمة نشطاء PCR المدانين بعد أحداث وقعت خلال انتخابات كانتون سانت اندريه، في أغسطس 1985، ودافع عن كميل سودري في ريونيو، الذي تمت مصادرة

¹الموقع الرسمي للمستشار البرلماني عبداللطيف أعمو 2012، موقع سبق ذكره.

²<https://www.reunionnaisdumonde.com/magazine/1001-celebrities/verges-jacques>

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

هوائي راديو الحرية الخاص به في أعقاب أعمال الشغب شودرون في عام 1991، وأخيرا في عام 1996، دافع عن اريك بوير، رئيس مجلس العام، قي قضية المحسوبية في العقود العامة¹.

ويقال عن حياته السياسية انه كان ديجوليا، وستالينيا، ومناصرا للعالم الثالث، ولم يصوت لفترة طويلة، انضم إلى الحزب الشيوعي الفرنسي و قام بحملته في عام 1946، في باريس، تمكن من السيطرة على الفندق الذي اتاحته لهم ادارة ريونيون، شارع سان سوليبس، واحتلاله وتحويله الى قاعدة تدريب للعمل المناهض للاستعمار من خلال إنشاء "لجنة الاتصال للجمعيات الطلابية الاستعمارية" تجمع الشباب من جميع المستعمرات الفرنسية وسرعان ما تم تجهيزها بصحيفة Etudiants anticolonialistes، هذه الجمعية هي التي تشغله كسكرتير للاتحاد الدولي لطلاب الذين كان مقرهم الرئيسي في براغ 717 (تشيكوسلوفاكيا)، المعينة رئيسا للقطاع المناهض للاستعمار، ومسؤولة عن الحفاظ على الاتصالات مع قوميين العالم الثالث، ولاسيما رابطة الطلاب مسلمي شمال إفريقيا، رابطة الطلاب من أصل مدغشقر، اتحاد الطلاب الأفارقة السود في فرنسا أو اتحاد طلاب ريونيونيز في فرنسا (1951_1954)².

التحق كطالب في المدرسة الاستعمارية PCF (1951) وكان عضو في الخلية الشيوعية في قصر العدل في باريس 1955، سفير حزب الشيوعي الفرنسي لدى البلدان الشقيقة، ترك الحزب بعد التصويت على صلاحيات خاصة في الجزائر، معتقدا ان سياستها الاستعمارية خجولة للغاية 1957، انضم إلى جبهة التحرير الوطني وشكل تجمع شهير لمحامي جبهة التحرير الوطني من اجل الدفاع بشكل خاص عن المجرة جميلة بوخيرد التي تزوجها للمرة الثانية عام 1965 باعتناق الإسلام (كان اسمه آنذاك (منصور) واخذ الجنسية الجزائرية، تم بعد ذلك تليين مبناه الواقع في شارع دي فيلييه في باريس من قبل منظمة الجيش السري المعروفة باسم OAS (أكتوبر 1961)³

كتب: دفاعا عن جميلة بوخيرد 1957، حول الإستراتيجية القضائية 1969، الأجنحة (نفذه طبعتها) عام 1979 اللقيط المضيء 1990، الاستخبارات مع العدو، محادثات مع جان لويس ريمو 1994، لدي ذكريات أكثر مما لو كان عمري ألف عام 1998 وهو العمل الذي يشيد فيه بجاك ايسورني وجان لويس تيكسييه في جنانكور، أنا أدافع عن باربي 1988، جمال الجريمة 1989، انتحار فرنسا مع برنارد ايسورني، محامي الشيطان مع الآن دي مورانداي 2001، جاك فيرجيس، الصمت الأسود والأكاذيب البيضاء 2001، عمر قتلني 2001، قاموس في حب العدالة 2002، الأخطاء القضائية 2002 بالاشتراك مع البروفيسور

¹رشيد خطاب، أصدقاء الخاوة الدعم العالمي لثورة التحريرية الوطنية الجزائرية، مرجع سبق ذكره، ص 320.

² المرجع نفسه، ص 322.

³ مقتطف من كتاب célébrités de la Réunion الذي نشر عام 2009 استنادا الى وثائق (بالترجمة)

برنارد ديبري، حول الضمير السيئ بشكل عام وأفريقيا بشكل خاص 2003، العدالة لشعب الصربي 2003، مناهضة للاستعمار 2005، ويل للفقراء 2006، ما اجما حروبي 2007.¹

ثالثا: تبني جاك فيرجيس القضية الجزائرية:

جبهة التحرير الوطني نشأت كتجسيم للمقاومة الجزائرية ضد الاستعمار الفرنسي، وقد تأسست في نوفمبر 1954 لم تكن الجبهة مجرد حزب سياسي تقليدي، بل كانت جبهة لجميع الجزائريين الذين رفضوا الاستعمار وسعوا لتحرير بلادهم، نشأت الجبهة عن الحركة السرية المسماة بلجنة الثورة للوحدة والعمل، التي نشأت بدورها بشكل مباشر عن العمل الثوري الذي بدأ في الفاتح من نوفمبر 1954.

في بدايتها كانت الجبهة تجمعا لمناضلين قليلين رفضوا النضال السياسي ضمن اطار الشرعية الفرنسية وبالتالي كانت تتميز عن الأحزاب السياسية التقليدية، وعلى الرغم من ذلك الانضمام الى الجبهة كان متاحا لأفراد من مختلف التشكيلات السياسية بشكل فردي، كانت الجبهة تضم مجموعة من اللجان والمؤتمرات، بما في ذلك المؤتمر الوطني ولجنة التنفيذ والتنسيق، بالإضافة إلى التنسيق العسكري، امتد نفوذ الجبهة لتشمل كافة الطبقات في المجتمع، سواء في القرى أو المدن، من بين المهام الرئيسية التي تولتها الجبهة كان الدافع عن المسبلين و الفدائيين الذين شاركوا في الثورة مثل قضية المجاهدة جميلة بوحيرد.²

في فترة الثورة الجزائرية ضد الاستعمار الفرنسي، كانت المحاكم الفرنسية تطبق قوانين صارمة وظالمة على الجزائريين، تمثل هذه القضايا الظلم التي كان يعانيها الشعب الجزائريين تحت حكم الاستعمار الفرنسي.

في هذا السياق تعاهدت جبهة التحرير الوطني في الجزائر مع المحامي الفرنسي جاك فيرجيس للدفاع عن فتاة مهددة بالموت، مما أدى لبدأ سلسلة من الأحداث المهمة، في يوليو 1957، تمت محاكمة مجموعة من الجزائريين بتهمة الاعتداءات المختلفة، وتم إصدار أحكام بالإعدام ضدهم، بينهم جميلة بوحيرد وجميلة بوغزة وعبد الرحمان طالب و عبد الغاني فرشلي.³

لكن جاك فيرجيس، المحامي المكلف بالدفاع، قام بإعادة صياغة القضية بطريقة تجعلها تثير اهتمام الرأي العام والصحافة، عبر تمثيلا لفتاتين بوحيرد وبوغزة كضحيتين بدلا من مجرمتين إرهابيتين، واستطاع فيرجيس بذلك أن يحقق نجاحا في جذب انتباه الرأي العام الفرنسي و الدولي الى قضية الجزائر وظلم الاستعمار الفرنسي.

بفضل حملة توسط وطنية ودولية، وتأثير الجهود التي بذلها جاك فيرجيس تم تغيير الحكم بالإعدام لجميلة بوحيرد، كان لجاك فيرجيس أن يكون محاميا يتبنى التزاما شيوعيا

¹ رشيد خطاب، أصدقاء الخاوة الدعم العالمي لثورة التحرير الوطنية الجزائرية ، مرجع سبق ذكره، ص 330
² جاك فيرجيس: جرائم الدولة (الكوميديا القضائية) ، حسين حيدر عويدات ، للنشر و الطباعة ، بيروت (لبنان) 2004 ص 209
³ المصدر نفسه، ص 211

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

ويتصرف وفقا لمبادئه، ولكنه اختار الدفاع عن العدالة وإظهار الظلم الذي يتعرض له الجزائريون تحت حكم الاستعمار¹.

في الأشهر الأولى من بداية الصراع المسلح، كان هناك طلب ملح للمساعدة القانونية من المحامين الفرنسيين، خاصة من اليسار واليسار المتطرف، للدفاع عن المناضلين الجزائريين الذين كانوا معتقلين هارون المسؤول عن الدفاع، ولكن كثيرا منه كانوا يتجنبون تبني مواقف تؤيد الاستقلال الجزائري، وفي هذا السياق، عاد الأمر للحزب الشيوعي الفرنسي الذي بدأ يناقش فكرة تشكيل هيئة دفاعية جماعية، تم تأسيس هذه الهيئة رسمياً في 19 أبريل 1959، وكانت تهدف إلى توفير الدعم القانوني والمالي للمناضلين الجزائريين وتعزيز الدفاع عنهم أمام المحاكم².

منذ نهاية عام 1959، بدأت الهيئة الدفاعية تجميع التمويل اللازم لعملها، ونجحت في تسليط الضوء على قضايا المناضلين الجزائريين في الرأي العام الفرنسي، ومع ذلك، تعرضت الهيئة لانتقادات شديدة من الصحافة اليمينية وتعرضت للسخرية والتجاهل في بعض الأحيان.

وجهت الاتهامات للجزائريين المحتجزين بتهمة حمل السلاح ضد فرنسا، ولكن المحامين قاموا بالدفاع بشدة عنهم، مؤكدين أنهم جزائريون وليسوا أجنب، وأن القانون يجب أن يطبق بشكل عادل ومتساوي على الجميع دون تمييز، أما السجناء الجزائريين هم أشقياء وينبغي بالتالي منحهم جميع الضمانات الشرعية الممنوحة لجميع الأشقياء وبشكل متساوي حينذاك يصبح القمع مستحيلاً، وأما أن تطبق الحكومة الفرنسية على الجزائريين تشريعا استثنائياً عنصرياً، لكنها بهذا ذاته تنكر أن القضية عملية بسيطة للشرطة موجهة ضد مواطنين وتؤسس عليها صلاحية محاكمها وإما أن تعترف السلطة التنفيذية والبرلمان بوجود نزاع مسلح في الجزائر وأن الجزائر لبيت فرنسا وعليهما وبالتالي إبطال جميع النصوص الاستثنائية بدلا من توسيعها والاعتراف للسجناء الجزائريين بوضع المحاربين بدلا من معاملتهم بأقل من الحقوق العامة، ومن هذا أعتبر جاك "فرجيس" ومن معه غير مسؤولين في نظر زملائهم من اليسار واليسار المتطرف وعلى أنهم خونة ليس لدى ليفيد أي وسيلة لقمع هذا التسونامي الحقيقي الذي يستمر في المحاكم الفرنسية منذ عام 1959، لم تكن التهديدات بالقتل والاعتقال أو الطرد من الجزائر توقفه، بينما استمر حماس وإصرار فريق محامي جبهة التحرير في التصدي للظلم، ونجحوا في كسر جدار الصمت وسائل الإعلام بفضل كلمات جاك فرجاس وخبرته القانونية، بالإضافة إلى تشاركه نفس القنوات المعادية للاستعمار مع الشعب الجزائري وجبهة التحرير الوطني³.

"جاك فرجيس" كان لا يقتصر دوره على محاكمات المحاماة فقط، بل كان يعتبر رمزاً للصمود و الثورة فيوجه الاستعمار الفرنسي، كان يعتمد على إستراتيجية قوية تجمع

¹ نفسه، ص 213

² جاك فيرجيس محاكمة الاستعمار ترجمة الدكتور ميشال سطوف عاصمة الثقافة العربية 2007 ص 5

³ جاك فيرجيس محاكمة الاستعمار، مصدر سبق ذكره، ص 115.

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

بين العمل القانوني والعمل السياسي، وهذا ما جعله محورًا للحركة الوطنية الجزائرية، وعندما تحدثنا عن "جاك فرجاس"، يجب أن نشير أيضًا إلى دوره الريادي في تأسيس "الجبهة الوطنية لتحرير الجزائر"، التي كانت تعمل على تنظيم الثورة ضد الاستعمار الفرنسي. كانت هذه الجبهة تعتمد على استراتيجيات متعددة منها العمل السياسي والمسلح لتحقيق الهدف النهائي وهو استقلال الجزائر، إن تاريخ "جاك فرجاس" وإرثه الثوري يعتبران مصدر إلهام للعديد من الناس حول العالم، وتظل قصته مثالًا حيًا على الصمود والتضحية من أجل العدالة والحرية¹.

مع "جاك فيرجيس"، تحولت قاعات المحاكم من مكان للقضاء إلى ساحات معركة ضد الاستعمار الفرنسي، كان يستخدم السخرية كسلاح لكسر جدية المحاكمات وإظهار فارغ الحجج القانونية. بفضل استراتيجيته، تمكن من تعريض فشل نظام العدالة الفرنسي وإجباره على التراجع.

وفاء فيرجيس للجزائر ظل طيلة حياته منذ أن قرر الإقامة فيها لغاية طلاقه من جميلة عام 1965 وخروجه من الجزائر بعد الانقلاب الذي قام به الرئيس السابق هواري بومدين الذي دفع بأصدقاء الجزائر من الأوروبيين والمجاهدين والسياسيين للمغادرة، لتدخل البلاد بعدها في نظام الحكم الشمولي والنفي واغتيال طال رفقاء الثورة، لكن المحامي الشرس ظل حاضر في مختلف المناسبات التاريخية والثقافية، كما تنافست كبار دور النشر الجزائرية على إصدار كتبه والاحتفال به في معارض الكتاب الدولية، وقلد أوسمة وتكريمات عدة تمامًا كاستمرار علاقته الإنسانية مع طليقته، كان فيرجيس حاضرًا في أبرز المراحل التاريخية التي شهدتها الجزائر خلال التسعينات القرن الماضي حين تسبب إلغاء المسار الانتخابي عام 1991 بعد فوز الجبهة الإسلامية للإنقاذ بالانتخابات التشريعية في دخول البلاد في دوامة من التطرف والإرهاب، وطبعا انه جاكفيرجيس كعادته المشاكس والعنيد تقدم لدفاع عن زعماء الحزب المحظور على غرار عباسي مدني وعلي بلحاج ورفاقهما، حينذاك اقلق السلطات الجزائرية واثار زوبعة سياسية كونه كان صديق للقضية الجزائرية لكن يجهل ظروف وأسباب تراجعه².

1- من أجل المجاهدة جميلة بوحيرد:

عندما انفجرت قنبلة موقوتة في مقهى جزائري بتاريخ 22 كانون الثاني 1957 بدأت قصة جميلة بوحيرد، وما أن تلاشى الدخان حتى ظهر أن هناك أكثر من عشرين أوريبيا قد أصيبوا بجراح، وانتهت ببعضهم إلى الموت و انفجرت قنابل أخرى في الأيام التالية عند ساحات الرياضة التي كانت مزدحمة بالمتفرجين التي أدت إلى مقتل أكثر من عشرين شخص، وجرح عدد كبير، وقد عهد بحراسة الأمن بالجزائر في تلك الأيام التابعين للجنرال (ماسو) وهؤلاء ليسوا جنودا، ولكنهم من الشباب الصغار الذين جاءوا ليؤدوا خدمتهم، وقد

¹ جاك فيرجيس، المصدر نفسه، ص 116

² حسن العربي، جاك فيرجيس المحامي الفرنسي المثير للجدل الحلقة الثالثة، مجلة بيان اليوم، 13 مارس 2024

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

ضرب المظليين بوحشية غير أنهم لم يتمكنوا من قمع ثورة المجاهدين سواء في مدن الجزائر الكبيرة أو في القواعد المحررة في السهول الجبال، وفي صباح أبريل 1957 اصطدمت دورية حربية أثناء ساعات منع التجول بثلاثة أشخاص مقنعين ملثمين بحي القصبية داخل مدينة قديمة في الجزائر العاصمة، فهرب هؤلاء الثلاثة لكن بعد أن طلقت الدورية عليهم نيرانها وارتفعت صرخت وبقيت واقعة على الأرض وكانت هذه المجاهدة "جميلة بوحيرد"، قد عثر معها وثائق ورسائل ومبلغ كبير ثمانمائة ألف فرنك وعدد من الأختام المختلفة التي تخص البلدية الولاية ووثائق تخص نشاط جبهة التحرير الوطني في مدينة الجزائر، فجميع هذه الوثائق التي كانت بحوزتها دلت على أن الفتاة كانت تعمل أمينة تسر سكريتيرة لقائد فدائي مدينة الجزائر "ياسف سعدي"¹

كانت تعمل مراسلة أيضا لنقل رسائله وتعليماته وأمره ولم تسلم الأسيرة إلى الشرطة لكنها اقتيدت بالصورة خاصة إلى مركز تحقيق المظليين وذلك أن دوريتهم عثرت في صباح اليوم ذاته على فرنسي كان يلفظ أنفاسه وقد ربط على شجرة، وأفاد أن عائلته كلها قتلت على أيدي الثوار، بعد أن أحرقوا بيتهم ومزرعتهم، أما "جميلة بوحيرد" فما حدث لها أمر يصعب وصفه إذ ضلت رغم جرحها النازف تحت التعذيب الوحشي، فحسبما أقرت به المجاهدة بوحيرد ذاتها:²

منذ وصولي إلى المستشفى خضعت إلى استنطاق من عدة أشخاص من بينهم ثلاث نساء، وثلاثة مفتشي أمن وثلاثة مظليين بقاعة حمراء، ولم يكونوا يترددون بتوجيه اللكمات لي إجباري على الكلام، وذات يوم أقدم ملازم أول أبيض وطويل يضع نظارات بيضاء على تجريدي من ملابسني أمام ثلاث نساء وثلاثة أفراد أمن ومظليين اثنين بالقاعة، وقام بملامسات مخلة بالحياء أمامهم، سيجلبون لي سنيغاليا سبق له أن خدم على نساء مسلمات، وحين كنت أحاول دفعه بذارعي السليم كان يقابلني بالضرب على جرحي، مما كان يثير ضحكا لآخرين، وفي ليلة 17/18 أبريل نحو التاسعة ليلا، حضر ثلاثة نساء ومظليين اثنين لاصطحابي حيث وضعوني معصوبة العينين في سيارة سارت باتجاه مجهول ليتوقفوا في فيلا، أعتقد أنها ليست بعيدة عن مطار الدار البيضاء، إذ أنني كنت أسمع طول الليل صوت محركات الطائرات، وهنا وضعت في غرفة تعرضت للضرب ثم قاموا بتعريتي وربطني على مقعد وبوضع خرق ربطة تحت رباط المعصمين حول الذراعين وعلى البطن حول الفخزين والعقبين والساقين، حيث ثبتوا حينها النواقل الكهربائية في المنطقة الجنسية والأذنين والفم وفي داخل اليدين وأطراف الثديين وعلى الجبهة المنتهي قرابة الثالثة صباحا في حالة اغماء وهذيان وتعرضت للضرب مجددا يوم 18 أبريل، ثم وضعوا سلكا معدنيا حول إبهام القدم ليمرروا التيار الكهربائي استمر التعذيب يوم 19 وتفتق جرح صدري فاغرا، وفي يوم 21 نوفمبر تم اقتيادي إلى موقع الرئيسي للكتيبة في الأبيار، هناك كان على

¹ بسام عسلي : المجاهدة الجزائرية و الارهاب الاستعماري ، د، طه دار النفاس ، بيروت ، لبنان ، د،ت، ص137

² المرجع نفسه، ص 138.

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

المجاهدة "جميلة بوخيرد" أن تجد أباها الصغير "حمادي" 11 سنة مع أخو "ياسف" وابن أخيه "موكلي" ذات 14 سنة، حيث استنطقوا جميعا حول عنوان الأخ أو العم والزعيم والصديق، ذلك العنوان الذي يجهله الجميع باستثناء "جميلة بوخيرد" وهكذا كانوا يضغطون عليها كي تتكلم لأنها الوحيدة التي تعرفه إلا أنها لا تفصح عن شيء و"ياسف" من جهته مازال حرا¹.

وبعد هذه المرحلة انتقلت المجاهدة جميلة بوخيرد" لسجن "باريدوس" أشهر مؤسسات التعذيب في العصر الحديث وبدأت نوبات أخرى من التعذيب الأشد قسوة وضراوة، واستمرت احدى جلساتها إلى 18 ساعة تعذيب متواصلة حتى أن جسدها الضعيف لم يتحمل ذلك فأغشى عليها وأصيبت بالهذيان وبعد تلك النوبات الشديدة من التعذيب بدأ السماح لها بوجود تحقيق رسمي، وقد بدأت محاكمة المجاهدة "جميلة بوخيرد" في 11 يوليو 1957 بعد انتهاء التحقيق معها، وبعد أن رفض العديد من المحامين الفرنسيين الإشتراك في الدفاع عنها، لكن ارادة الشعب كانت أقوى ولم تستطيع قوات الاحتلال الفرنسية أنذاك تنفيذ حكما الإعدام².

الأمر الذي جعل جبهة التحرير الجزائرية يتصلون بمجموعة من المحامين من بينهم الفرنسيون المساندون للثورة الجزائرية والمنتقدون للسياسة الاستعمارية للدفاع عن قضيتهم ومناضليهم المعتقلين في سجون الاحتلال الفرنسي "جاك فيرجيس" في قضية الفدائية "جميلة"، خاصة بعد إصدار نص محاكمتها برفقة صديقه الكاتب "جورج آرنو" (1917-1987) ضمن كتابه الشهير "من أجل جميلة"، وثق فيه التقارير الطبية الفرنسية "جنين بلخوجة" التي أشرفت على علاجها في سجنها تثبت ما تعرضت له المناضلة الجزائرية من تعذيب جسدي وجنسي ونفسي، وبعد صدور حكم الإعدام عليها ورفيقاتها من بينهم المجاهدة "جميلة بوغزة" في 15 تموز (يوليو) 1957³.

حضر التحقيق مع المجاهدة "جميلة بوخيرد" المحامي الفرنسي "جاك فيرجيس" الذي قال "الجميلية" بمجرد توليه الدفاع عنها "لست وحدك فكل شرفاء العالم معك، كما رفض القاضي المشرف على التحقيق بمنحه ساعة واحدة للجلوس معها والاطلاع على ملابسات القضية، ولم يستجيب القاضي إلا بعد أن هدهد "جاك فيرجيس" بالانسحاب من القضية، وأيدته المناضلة "بوخيرد" التهديد، حيث أكدت أنها لن تجيب عن أي أسئلة إلا في وجود محاميها، واستمر التحقيق مع جميلة نحو شهر لتأتي جلسة المحاكمة الأولى مجرد سجل عقيم و مناقشات بين المحكمة والمناضلة "جميلة بوخيرد" وزميلتها "المجاهدة بوغزة"، وجهت فيها المحكمة الاتهامات لهما ما أجبر "بوغزة" على الإقرار بأن "جميلة بوخيرد" هيا لتي حرصتها على القاء القنبلة بتاريخ 09 نوفمبر 1956 في برميل قمامة في شارع

¹ جاك فيرجيس، محاكمة الاستعمار، مرجع سبق ذكره، ص33

² عيسى ليتيم، نجاح سلطان، التعذيب الاستعماري الفرنسي في الجزائر فنونه وأساليبه من خلال جريدة المجاهد 1957-1962: حالات جميلة بوخيرد وجميلة بابوشا نموذجاً، مجلة التغيير الاجتماعي، مج 6، العدد 11، جامعة محمد خيضر بسكرة، 2021، ص87

³ قناة كنال الفرنسية، فيلم وثائقي، سبتمبر 2016، فرنسا

ميشلي¹، لكن الغريب أن "بوعزة" كانت تتحدث عالي وغير طبيعي وتصرخ و تقول: "إني عاهرة"، وتصوب إصبعها نحو الحضور كالبندقية وتحركه ذات اليمين والشمال²، وكأنها أجبرت على ذلك الاعتراف نتيجة لما تعرضت له من تعذيب داخل سجون قوات الاحتلال الفرنسي، لكن الأداء غير طبيعي "لبوعزة" دعا المحامي الفرنسي "جاك فرجيس" إلى تقديم طلب للمحكمة لعرض بوعزة على طبيب أمراض عقلية للكشف على مدى الصدمات التي تعرضت لها أثناء التحقيق، لكن المحكمة رفضت طلب المحامي "فرجيس" الذي استمر في الدفاع عن "جميلة بوحيرد" و"جميلة بوعزة" وظلت المحكمة متشددة ومنحازة ما دفعه إلى إبلاغ المحكمة بأن احترامه للعدالة لنفسه يضطره إلى الانسحاب وتم تبليغ نقيبهم بذلك في باريس، فالمحكمة كانت متواطئة وترفض طلبات الدفاع، وفي اليوم الثالث استجوبت المحكمة المناضلين "جميلة بوحيرد" و"جميلة بوعزة" كما استمعت إلى الشهود وإلى ثلاثة من الأطباء المتخصصين في الأمراض العقلية والنفسية بشأن الوقوف على الحالة العقلية لـ "بوعزة" والذين رفضوا الإفصاح عن حالتها بحجة سر المهنة³.

وهكذا كانت نتيجة تأجيل تنفيذ حكم الإعدام وفي عام 1958 نقلت جميلة بوحيرد إلى سجن "ريمس" وتمر أيام قليلة ويتقهقر الاستعمار الفرنسي وبشكل غير متوقع يعلن السفاح (لاكوست) أنه طلب من الرئيس جمهورية فرنسا و قتنذ العفو عن جميلة و في تبجح كان يقول " ما من امرأة أعدمت على أرض فرنسا منذ خمسين عاما"، وبالفعل لم يتم إعدام المجاهدة "جميلة بوحيرد" تبع الحكم لمحكمة الظالمة فقد تم تخفيف حكم الإعدام إلى أشغال شاقة بينما استمر التعذيب داخل السجون و بقيت جميلة في السجن خمس سنوات⁴.

لم يتوقف دور "فيرجيس" عن هذا بل ساهم هو ونظراؤه من أحرار فرنسا بينهم المثقفون والفنانون والشبيوعيين في تأجيج شعوب العالم ضد فرنسا الاستعمارية خاصة بعد كشفه وتدوينه لشهادات الآلاف من مناضلين الثورة الجزائرية في السجون والمعتقلات وأماكن التعذيب السرية في مجلة "الأزمة المعاصرة"، كما قاد "جاك فرجيس" حملة إعلامية التعريف العالم بقضية المناضلة "جميلة بوحيرد"، من خلال هذه القضية فرصة عظيمة تؤهله للحصول على قضايا مماثلة، فقد اكتسب من خلال حملته الشهيرة العالمية وخاصة أنه كان يؤمن بقضية بوحيرد وأنها كانت تحاكم أمام محكمة غير عادلة وجائرة و كلما أردته فقط أن تعدم المجاهدة "جميلة بوحيرد، لتسكت من خلالها أفواه المناضلين الذين يتجرؤون على طلب الحرية والاستقلال لوطنهم، لكن فيرجيس كان يؤمن بعدالة قضيتها وبحقها في الحصول على محاكمة عادلة، وكانت نتيجة الحملة اطلاع العالم على ما يحدث من تعذيب في السجون الجزائرية للمناضلين والتعذيب الوحشي الذي لا يتحملة انسان والذي تعرضت لها جميلة بوحيرد من قبل قوات الاحتلال الفرنسية داخل السجن وأيضا عدم

¹ جاك فيرجيس، محاكمة الاستعمار ترجمة الدكتور ميشال سطوف، مرجع سبق ذكره ، ص29

² شريبط احمد شريبط: جميلة بوحيرد ، المؤسسة الوطنية للفنون الطبيعية ، الجزائر 2013 ، ص426

³ جورج أرنو، اسطورة من كفاح الجزائر ، تق عبد القادر حمزة ، مطابع دار الأخبار اليوم ، مصر ، ص39

⁴ رشيد ولد بوسافة : جميلات الجزائر بعشرين أروع الاسئلة ، جريدة البلاد ، ع،18،94،95، 10 أكتوبر 2001، ص5

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فريجيس

حصولها على تحقيقات ومحاكمة فقد ثار المحامون العرب والشعوب العربية والعالم مطالبين بمحاكمة عادلة لجميلة وتمارس البرقيات للحكومة الفرنسية مباشرة للمطالبة بمحاكمة عادلة الجميلة وكان نتيجة ذلك الضغط الكبير الذي مارسه الرأي العام العالمي تأييد القضية جميلة وإجبار الفرنسيين على تأجيل تنفيذ حكم الإعدام¹.

هذه القضية فرصة عظيمة تؤهله للحصول على قضايا مماثلة، فقد اكتسب من خلال حملته الشهيرة العالمية وخاصة أنه كان يؤمن بقضية بوخيرد وأنها كانت تحاكم أمام محكمة غير عادلة وجائرة وكلما أردته فقط أن تدعم المجاهدة الجميلة بوخيرد لتسكت من خلالها أفواه المناضلين الذين يتجرأون على طلب الحرية والاستقلال لوطنهم لكن فريجيس "كان يؤمن بعدالة قضيتها وبحقها في الحصول على محاكمة عادلة، وكانت نتيجة الحملة اطلاق العالم على ما يحدث من تعذيب في السجون الجزائرية للمناضلين والتعذيب الوحشي الذي لا يتحمله انسان والذي تعرضت له الجميلة بوخيرد" من قبل قوات الاحتلال الفرنسية داخل السجن وأيضا عدم حصولها على تحقيقات ومحاكمة فقد ثار المحامون العرب والشعوب العربية والعالم مطالبين بمحاكمة عادلة لجميلة وتمارس البرقيات للحكومة الفرنسية مباشرة للمطالبة بمحاكمة عادلة لجميلة وكان نتيجة ذلك الضغط الكبير الذي مارسه الرأي العام العالمي تأييد لقضية جميلة و إجبار الفرنسيين على تأجيل تنفيذ حكم الإعدام².

حيث عمت مظاهرات حاشدة في أشهر مدن العالم رافعة شعارات منادية باستقلال الجزائر ومطالبة بالعفو عن "جميلة بوخيرد" ووصل صدى القضية إلى منظمات حقوق الإنسان و الهيئات الدولية في مقدمتها الأمم المتحدة في 5 مارس 1958³.

وفي ماي عام 1962م وقعت الجزائر وفرنسا اتفاقية "إيفيان" وإعلان عن استقلال الجزائر ومعتقد مسير المفاوضات تم إطلاق سراح الأسرى الجزائريين تدريجيا و كان من ضمنهم المجاهدة الجميلة بوخيرد "التي تزوجت بمحاميتها الشهير الذي أصبحت قصة وقوعه في غرامها حدث في تاريخ أكثر الثورات الإنسانية.

وكانت قضية جميلة بوخيرد وحسب ما رددته صحيفة "لوموند" في كتابه أن الأمر الأكثر أهمية وهي القضية الهامة والبارزة في المحكمة العسكرية في الجزائر، ونسبت الصحفية الجميلة بوخيرد تأثيرا أخلاقيا جعلها روح الإرهاب" وباشر جاك فريجيس في جعلها رمز الضحايا القمع، والفتاة الشابة التي جرحت عند اعتقالها ثم تعرضت للتعذيب ومن جهة أخرى ساهم في اسماع ونقل صور الجزائريين وإعطاء نظرة عليهم لحالتهم لكل أقطار العالم من أجل المساندة والوقوف أمام القضية الجزائرية التي كانت تحت العدالة الزائفة والتي قادها الاستعمار الإستدماري⁴.

2- زواجه من جميلة بوخيرد:

¹مجلة الحدث العربي و الدولي ،ع،24

²مجلة الحدث العربي نفس المرجع.

³جورج ارنو و جاك فريجيس : الدفاع حول جميلة بوخيرد ،ط3، دار العلم العالمي ، بيروت 1958 ، ص94

⁴جاك فريجيس جرائم الدولة كوميديا القضائية ، مصدر سبق ذكره، ص 212

الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس

كثيراً ما نقرأ روايات رومانسية خيالية تحاول الكتابة فيها أن تقنعنا بحكايتها، حيث يرسمون خطوطاً عكسية للواقع لن نغرس في حب سينمائي بعيد عن الواقع، نادراً ما نسمع عن قصص حب حقيقية، ولكن في تاريخنا تم تسجيل قصة حب ثورية، حيث اجتمع فيها الإصرار والتضحية والوطنية والجدية والحب، في قصة مثيرة، قصة حب بين محامٍ يُعرف بلقب "الشیطان" لقوته في المحاكمات وقدرته على إيجاد ثغرات لتبرئة موكله، ومناضلة تُعرف بوجه الثورة وزهرة الياسمين في زمن الحروب والقنابل، عندما يتغير الشيطان ويُعجب بجمال فراشة الثورة، تبدأ قصة حبهما الملحمية التي انطلقت من على منصة الإعدام، جاك فرجيس كان يتمتع بثقة كبيرة في براءة موكله، الجميلة بوحيرد، التي قدّمت نفسها كتضحية للوطن، بدأت الحكاية في يوليو من عام 1957، عندما تم اعتقال جميلة بوحيرد وجميلة بوعدة وعبد الرحمن طالب وعبد الغني قرشلي، بتهمة التورط فيما يُعرف بمحاكمة دعوى القنابل.¹

أصبحت هذه المحاكمة محط أنظار الرأي العام الدولي، بفضل نكاه جاك فيرجيس والفريق القانوني الذي كان يعمل معه، والذي كشف فضيحة الاستعمار الفرنسي وجعل القضية قضية عالمية في كتابه "جرائم الدولة"، يشير فيرجيس إلى أن الدعم الذي قدمه في قضية جميلة بوحيرد كان له تأثير كبير على الساحة العالمية، تم عرض فيلم مصري من إخراج يوسف شاهين حول قصة بوحيرد، كما رد الجنرال الفرنسي ديغول على مراسلة جاك فرجاس بخصوص القضية، بالإضافة إلى ذلك، تلقى الرئيس الفرنسي آنذاك رنيه كوتي رسائل من جميع أنحاء العالم بشأن بوحيرد، بفضل مرافعات قوية من فيرجيس وفريق المحامين، والسعي لاكتشاف نقطة ضعف تمنع تنفيذ حكم الإعدام، تمكنوا بمساعدة المجتمع الدولي من إنقاذ حياة بوحيرد وإبعادها عن الإعدام، على الرغم من التعذيب الوحشي الذي تعرضت له في سجون فرنسا، بعد خروج فراشة الثورة من السجن قبل الاستقلال وعودتها إلى الجزائر، استمرت علاقتها مع محامي جاك فيرجيس، الذي لم ينجب العالم محامياً قوياً مثله، هذا المحامي الذي أدهش العالم وسجلت قصته كل الأعلام حول العالم عندما وقع في حب موكلته، انحناءه للحب والغرام كان الحدث الأهم الذي حدث في الثورات التحريرية الإنسانية في القرن الماضي.²

بعد سنوات من الزمن، عندما سأله عن قضية حبيبته وزوجته جميلة بوحيرد، كان رده مثيراً للإعجاب، أعرب عن حبه العميق وتضحيته من أجلها بكلمات تكشف عن عمق مشاعره. أكد أنه لو أعدمتم جميلة، لكانت تلك الخسارة سبباً له بالانتقام والتصعيد، حيث كان جاهزاً الاقتحام مكتب الجنرالين وإلحاق العقاب بهما، ومع ذلك فإن حياته لم تنتهي بموتها، بل بقيت حاضرة بقوة في ذاكرته وفي حياته، لقد كانت علاقتها عميقة ومعقدة، حيث بدأت بالزواج وانتهت بالطلاق، ومع ذلك فإن الروابط الإنسانية بينهما لم تنقطع، واحتفظت جميلة

¹يسام عسلي: المجاهدة الجزائرية و الارهاب الاستعماري، مرجع سبق ذكره، ص137

²لوحظ يوم الجمعة 21 جوان 2024، على الساعة 09:00 صباحاً. <https://www.facebook.com/alhadath.algeria/videos>

بذكراه على باب منزلها في الجزائر، بينما استمر هو في الحفاظ على صلته بأولادهما مريم وإلياس، رغم البعد الجغرافي بينهم في باريس والجزائر هكذا تجسدت قصة حبهما في تفاصيل الحياة اليومية وفي روح التسامح والتفهم والتعاون في تربية أبنائهما¹.

بعد وفاة جاك فيرجيس بقي الجزائريون مدينون لفضله ونضاله في سبيل تحرير بلادهم كما سيظل اسمه مقرونا بالبطلة الجزائرية جميلة بوحيرد التي غيرت كيانه من لحظة لقائه بها في سجنها معذبة وجريحة لكنها تتحلى بالقوة والشجاعة حسب شهادة صديقه الكاتب ليونال دورا².

رابعا: موقف جاك من القضية بين دفاع عنها ومعاقبة السلطات الفرنسية "اعتقاله"

دعم الأستاذ فرجاس للقضية الجزائرية لم يقتصر على قضية جميلة بوحيرد وزميلاتها، بل عمل على تدويل كل القضايا التي تمثل مسااسا بالقانون الإنساني مثل قضية المعتقلين المفقودين، ورفض السلطات الفرنسية الإفصاح عن أماكن اعتقالهم ومصيرهم، وهذه المواقف المؤيدة لكفاح الشعب الجزائري كلفته ملاحقات مستمرة من قبل السلطات الفرنسية إذ في 04 فيفري 1958، اعتقلته الشرطة الباريسية دون أي مبرر، ليطلق سراحه في المساء حيث اتجه مباشرة للمشاركة في ملتقى النقابات كي يندد بتجاوزات المحكمة العسكرية في الجزائر وبقضايا التعذيب التي كانت تمارس على كل الأصعدة كما ندد بالاعتقال العشوائي، والتفتيش غير القانوني للمنازل، بهذه المناسبة صرح بأن الجزائر ستكون حتما مستقلة وعلى الحكومة الفرنسية التفاوض مع جبهة التحرير الوطني ثم أضاف قائلا: "قبل أن يسمع مدافع ديان بيان فو"³، ليذكر فرنسا في الهند الصينية في صيف 1954.

تعد المحاماة والدفاع عن المعتقلين بمثابة فصل آخر من فصول النضال في إطار القضية الوطنية، حيث كانت إحدى وسائل فضح الممارسات الاستعمارية المطبقة على المتابعين قضائيا، فالإعلام أصبح يتابع محاكمات المناضلين الموقوفين لذا حرص المحامين على استغلال هذه النقطة لصالحهم من خلال سعيهم لضمان الحد الأدنى من عدالة المحاكمات، إن قبول المحامين الدفاع عن الجزائريين لم تكن بالمهمة السهلة، فأدنى نيابة عمالة في الجزائر مجهزة بمحكمة عسكرية، فالأمر لا يتعلق رسميا بحرب تحرير حسب اعتقادهم ولكن بشغب ضد النظام العام، وكل مناضل يساهم في هذا الشغب هو خارج عن القانون، والمحاكم قائمة لإعادة السلم بالحكم على هؤلاء المحرضين على الفوضى والشغب⁴. ومن الطبيعي اعتبار جميع محامي جبهة التحرير الوطني مناضلين من أجل قضية مبادئها مقبولة عالميا، خاصة الجزائريين منهم، فهم من قبل ملتزمين داخل جهة التحرير الوطني بالنضال من أجل تحقيق الأهداف المسطرة في بيان أول نوفمبر، وأما بالنسبة للمحامين الفرنسيين الذين عملوا كمحامين لدى جبهة التحرير الوطني في إطار "هيئة الدفاع" فقد

¹ جورج ارنو و جاك فيرجيس، دفاعا عن جميلة بوحيرد بطلة العرب في الجزائر ، الطبعة الثالثة، 23 مارس 2017، ص 55.

² مجلة بيان اليوم ، مرجع سبق ذكره.

³ Jacques Vergés, Les crimes d'état La comédie judiciaire, op.cit. p.171

⁴ علي هارون، الولاية السابعة حرب جبهة التحرير الوطني داخل التراب الفرنسي 1954 - 1962، مصدر سبق ذكره، ص228

اعتبروا عملهم خدمة لمصلحة بلدهم المستقبلية وخدمة للحق العام، فهم اختاروا طوعية وبأنفسهم بين القانون الذي سطرته فرنسا الاستعمارية بشرعيتها وبين العدالة الحقيقية والحق العام. لذا فقد اعتبرتهم فرنسا حلفاء للجبهة وأعداء للنظام و التشريعات الفرنسية، وهذا ما تؤكدته احد التقارير الذي أعدته المديرية العامة للأمن الوطني الفرنسي في 2 ماي 1960 موجه إلى القاضي مونزاين المكلف بالتحقيق ضد محامي هيئة دفاع الجبهة وهم الأساتذة: عبد الصمد بن عبد الله، مراد أوصديق، فرجاس وغيرهم، بتهمة المساس بالأمن الخارجي للدولة، حيث اعتبرهم حلفاء لأعداء فرنسا وإذن فهم في كفاح ضدها¹.

وذلك لأنهم اختاروا الدفاع عن الجزائريين أمام المحاكم الفرنسية فاتخذت ضدهم إجراءات لتحبيدهم قدر الإمكان عن الاتصال بالمعتقلين أو عائلاتهم كالمحامي العيد لعمراني الذي دافع عن العديد من سكان الأوراس منذ الفاتح نوفمبر 1954 حيث منع من البقاء في عمالة قسنطينة، ولا يعد هذا الفعل سوى مثال بسيط عن عشرات الحوادث المشابهة له، بل أن العنف والتعتن الفرنسي ازداد ضد فئة المحامين حيث بلغ درجة الإقدام على اغتيال البعض منهم كما فعلو مع المحامي أمقران ولد عودية والمحامي علي بومنجل².

لم يؤدي المحامون دورا هاما فقط في تحقيق الحرية والعدالة بل حاولوا أيضا تخفيف ظروف الاعتقال عن المعتقلين الجزائريين، وهذا ما تأكده المناضلة جاكلين قروج في كتابها "مداشر وسجون" حيث أوردت فيه: «كان للمحامين دور جوهري في حياتنا نحن الموقوفات وحتى بعد محاكمتنا وذلك لإيصال أصواتنا للخارج ولتقديم مطالبنا ولتحسين ظروف حبسنا... إذ كانوا يزوروننا في السجن كلما تمكنوا من ذلك رغم ضيق وقتهم، كانت غرفة المحادثة شيئا ميزا ومحبذا لنا كما كان الجلوس معهم حول طاولة في حجرة لا يحق للحراس دخولها بل يكتفون بمراقبتنا من الخارج من خلال الزجاج... كان المحامون بطبيعة الحال يناقشوننا حول محاكمتنا، فذلك هو الهدف من زيارتهم لكنهم يقدمون لنا معلومات ثمينة وأخبارا نهم على عن عائلتنا كونهم اتصال بهم كما كانوا يمازحوننا أيضا ويعطون سجائر للمدخنات والطلوى والعلكة للأخريات»³.

إن موقفه المناهض للاستعمار جعله يعمل على توحيد كفاح الشعوب الإفريقية من خلال التضامن فيما بينها أخذا النموذج الجزائري كمقياس لذلك التضامن لذا يذكر في كتابه جرائم دول Les Crimes d'état حرب الجزائر لبيت قضية الجزائريين بل قضية كل الأفارقة هذا ما ورد في رسالة اللجنة التنفيذية لطلبة إفريقيا السوداء بفرنسا الموجهة لرئيس المحكمة⁴.

¹ المصدر نفسه، ص 219.

² ياسمينة كريمة، المعتقلون والأسرى أثناء الثورة التحريرية 1954 - 1962، مذكرة مقدمة لنيل 4 شهادة الماجستير، إشراف: محمد ودوع، جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله، 2016/2017، ص 114.

³ جاكلين قروج، مداشر وسجون، ترجمة: نسيم مسعيد، مراجعة، عبد المجيد سالم، طبع 5 المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، وحدة الرعاية، الجزائر، 2013، ص 88، 89.

⁴ Franck Johannes, Mort de Jacques Vergès, avocat brillant, redouté et parfois hais, le Monde, 175 Aout 2013.

خلاصة:

المحامي الفيتنامي الشجاع الذي اثار ضجة حتى في يوم ولادته نعم انه جاك فيرجيس دافع بشدة عن مقاتلي جبهة التحرير الوطني الجزائرية خلال حرب التحرير الجزائري ضد الاستعمار الفرنسي، كان يؤمن بحقوق الشعوب في تقرير مصيرها وكان يعتبر قضية الجزائر قضية عادلة يجب دعمها، قام فيرجيس بتقديم دفاع قوي ومؤثر للمدافعين عن استقلال الجزائر، وكان له دور كبير في تسليط الضوء على قضية الاستعمار وحقوق الشعوب، بالإضافة إلى ذلك فقد لعب المحامون دور همزة الوصل بين المعتقلين وجبهة التحرير الوطني، حيث كانوا بمثابة القناة التي عن طريقها استمر التواصل بين السجناء والجبهة والعالم الخارجي، فالعديد من الرسائل خرجت من مراكز الاعتقال عن طريق المحامين، وقد يتساءل المرء عن كيف يتفق السجناء جميعهم على الإضراب في يوم واحد وهم في زنانات ومعتقلات مختلفة لولا الدور الحاسم للمحامين في ذلك.

الفصل الثاني:

اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية

{1962/1954}

أولاً: مجابهة الصحافة الفرنسية التعسفية في محاكمتها للجزائريين.

ثانياً: جاك وجبهة التحرير الجزائرية (1954-1962).

ثالثاً: جاك فرجيس من أجل نصره قضية جميلة بوحيرد.

رابعاً: تدعيات دفاع جاك فيرجيس لنصرة القضية الجزائرية.

تمهيد:

لقد فهمت جبهة التحرير الوطني بعد أول نوفمبر 1954 اللعبة القانونية لسلطات الاحتلال، فلم بأوراق فرنسية تلعب أبداً، واعتبرت أن قانون حالة الطوارئ لا يعبر عن الإرادة العامة، وعلى أية حال لا يعبر عن إرادة الشعب الجزائري الذي لم يستشر في شيء؛ فضلاً عن ذلك فإن الوسائل السياسية للشعب الجزائري أن يطالب بتجسيد إرادته في الاستقلال ناهيك أن يحصل المحضنة لم تسمح أبداً عليه، لذلك اختار حمل السلاح واعتبر نفسه في حرب المحتل لبلاده¹.

¹ هيرفي هامون، باتريك روتمان، حملة الحقايب المقاومة داخل فرنسا للحر ب الاستعمارية في الجزائر 1954-1962، تر: حسين العودات، دار النشر، بيروت، 1983، ص229.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

لذا فإن الجبهة اعتبرت أن ساحة معركة، وحتى المدانون الجزائريون أنفسهم رفضوا التخلي عن المعركة القضائية، فبإعلان ثورة أول نوفمبر 1954 تحول كل شبر في الجزائر إلى أرض للمعركة وكل فرصة توجد أمام المناضل يجب عليه أن يحولها للدفاع عن قضيته وحتى وهو معتقل لم يتخلى هذا المناضل عن معركته فقد حول المحاكم على ساحة أخرى للمعركة، وعليه توجب على كل مناضل جزائري يوقف ثم يمثل أمام المحاكم الفرنسية أن يتصرف كما لو كان محاربا حتى يكون منطقيا ع نفسه، وهذه القاعدة في السلوك هي التي حاولت فيدرالية فرنسالجبهة التحرير الوطني حمل المتهمين على اتباعها في كل مرة تسمح بها الظروف¹.

إن جبهة التحرير الوطني استغلت قاعات المحاكم في كشف تجاوزات الاحتلال الفرنسي في الجزائر وتبيين الواقع الذي تعاون الجيش الفرنسي والقضاة ضد الشعب الجزائري، وسعوا إلى حجب عن الرأي العام سواء الفرنسي أو العالمي مدعين أن الأمر لا يعد إلا مجرد توتر داخل الأراضي الفرنسية وأنه أمر يخص فرنسا وحدها، كما استغلت وجود الإعلام لتثبت أن مناضليها ليسوا مجرد مجرمين خارجين عن القانون الفرنسي؛ وإنما محاربون في سبيل قضية ووطن.

أولا: مجابهة الصحافة الفرنسية التعسفية في محاكمتها للجزائريين

نظرا لصعوبة ظروف العمل داخل فرنسا سعى هذا الأخير لإيجاد سبيل قصد إيصال صوته للرأي العام، فاهتدى إلى لفكرة نقل نشاطه من فرنسا نحو الخارج، فكانت الوجهة هي سويسرا، فيما أن وسائل الإعلام الفرنسية لا يمكن ولوجها، وبما أن السلطة الحاكمة بفرنسا بأغليبتها الساحقة عمليا مع القمع، يجب إذن مغادرة فرنسا ونقل الحقيقة إلى آفاق أخرى، لذا التحق الأستاذ رفقة الأستاذين المحاميين "كوروجي" و"زفريان" بسويسرا أين أبلغوا الرأي العام العالمي بالموقف اللاعقلاني للحكومة الفرنسية وديمقراطيتها الواهية، فهي تفرض الحجز الإداري على المحامين الذين يرافعون عن وضاع تلوح بالتعفن، كما ندد استقلال الجزائر.

وأن الدفاع أصبح مستهدفا بحق، فالأوضاع تلوح بالتعفن، كما ندد جاك فيرجيس بعمليات الاختطاف والتعذيب والتمشيط والإعدام بدون محاكمة التي تحدث ضد الجزائريين، وقد أحدثت هذه الخرجة التي قام بها هذا الأخير مع زميليه ضجة كبيرة على الصعيد الدولي وداخل فرنسا في حد ذاتها، مما أجبر ديغول على الحد من سياسة القمع تجاه مداني جبهة التحرير الوطني ومحاميهم وكذلك المتعاطفين مع القضية الجزائرية².

وفي مبادرة أخرى لإخراج القضية الجزائرية إلى الرأي العام العالمي، ألقى جاك فيرجيس محاضرة في العاصمة البلجيكية بروكسل، حيث ألقى خلال هذه المحاضرة مداخلة حول موضوع "التعذيب وحقوق الإنسان في الجزائر" وتعرض المسجونين والمحبوسين

¹ علي هارون، المصدر سبق ذكره، ص 218 .

² سارج مورو، محامون بلا حدود مجموعة المحامين البلجيكين وثورة التحرير، ترجمة: بشير 16 بولفراق، تقديم: علي هارون، إشراف ومراجعة: مصطفى ماضي، دار القصة للنشر، الجزائر، 2015، ص 112-113.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

الجزائريين للتعذيب، وكانت هذه المحاضرة التي جرت أحداثها بقصر الفنون الجميلة ببروكسل يوم 11 ديسمبر 1959 من تنظيم اللجنة البلجيكية للسلام (ComitedepaixEnBelgique)، وهذه المداخلة تدخل في إطار نشاط رابطة حقوق الإنسان البلجيكية.¹

كما ألقى أيضا محاضرة في جنيف السويسرية قدم فيها تقريرا: «هذا قال فيه الموقف المتطرف يرتبط بالطبع بوضع استثنائي لا يعطي المتهمين الجزائريين ضمانات الحق العام ولا ضمانات اتفاق جنيف، وفي مثل هذه الوقائع ما يشكل صدمة للضمير العالمي» كما قدم أيضا خلال هذه المحاضرة لوائح لا نهاية لها من المختفين القتل لدى قوات النظام الاستعماري، وعناوين دقيقة لقبور جماعية في مدينة الجزائر نفسها، مليئة بالجثث والسجاء الذين أعدموا دون مراعاة لجميع القوانين الدولية، كما أبلغ عن معسكرات التعذيب مثل مزرعة أمزيان في قسنطينة، وعرض أسماء شهود من أجل لجنة تحقيق، وقد أوضح الأستاذ كيف كان قانون 16 مارس 1956 وقرار 08 أكتوبر 1958 ومرسوم 12 فيفري 1960، كلها كانت تلغى الضمانات الفردية للجزائريين وتسمح للسلطات العسكرية بنقلهم وتدمير قراهم وتعذيبهم وحصر الجزائر في شبكة ضخمة من مراكز الفرز والاستخبارات.²

وفي إطار تدويل القضية الجزائرية دائما عمل "محامي الرعب" على فضح بالقانون الدولي الإنساني، مثل قضية المعتقلين المفقودين ورفض قضايا تعدد مساسا السلطات الاستعمارية الإفصاح عن أماكنهم ومصيرهم، كما ندد الأستاذ بالاعتقال العشوائي للجزائريين، وكذلك التفتيش الغير قانوني للمنازل، كما توجه أيضا رفقة بعض زملائه المحامين إلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر وقدموا لها قائمة اسمية طويلة للمفقودين والذين قتلوا ودفنوا في مقابر جماعية في مدينة الجزائر، إضافة إلى ذلك قام بتقديم قائمة بالأماكن السرية التي كان يمارس فيها الاستعمار الفرنسي مختلف أنواع التعذيب على الموقوفين، وطلب من اللجنة الدولية للصليب الأحمر إرسال لجان للتحقيق في الأمر، كما وجه هذا الأخير مع رفيقه زافريان في 10 أوت 1959 رسالة إلى رئيس الصليب الأحمر الدولي بخصوص الجزائريين الذين تم اختطافهم وقتلهم، وهو ما اتفق على تسميته ب "السجل الأخضر لحالات الاختفاء" الذي نشر في العدد رقم 163 لمجلة "الأزمة الحديثة"، وكان هذا السجل لائحة بأسماء 150 اختفوا منذ شخصا اعتقالهم في الجزائر وطالب المحامون بتدخل هيئة الصليب الأحمر الدولية.³

ولعل أهم إنجاز قام به المحامي جاك فيرجيس لصالح الجبهة هو مساهمته في تأسيس هيئة المحامين المدافعين عن القضية الجزائرية رفقة عبد الصمد بن عبد الله ومراد أوصديق وأمقران ولد عودية سنة 1958، وتكفل إلى جانب هذا بتكوين مجمع المحامين البلجيكيين

¹محمد بليل، «مناصرة المتفقين الفرنسيين للثورة الجزائرية (1954-1962) (أمام الرأي 17 العام البلجيكي قراءة في وثائق أرشيفية»، مجلة جيل العلوم الإنسانية والاجتماعية، مركز جيل البحث العلمي، العدد: 34، ديسمبر 2017، ص 14.

²جاك فيرجيس، مصدر سبق ذكره، ص 222-224.

³محفوظ عاشور، مصدر سبق ذكره، ص 101-102.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

برئاسة سارج مورو الذي كان صديق فيرجيس، يمثل جاك فيرجيس الوجه الرمزي لإستراتيجية قوية في ميدان الدفاع المناضلين، الجزائريين المعتقلين أمام المحاكم الفرنسية، فهذا بحد ذاته يعد برهان شجاعة نادرة إن إستراتيجيته في الدفاع حيث حول المحاكم إلى منابر لمعاداة النظام الاستعماري.¹

إن إستراتيجية الدفاع عن الجزائر والجزائريين قد مكنته من تعرية الاستعمار الفرنسي أمام الرأي العام، خاصة ما قام به الجنرال ماسو وما حدث في معركة الجزائر التي يتغنون بها أمام العالم، لقد بينت إستراتيجية الأستاذ فرجاس أن "المحكمة الدائمة للقوات المسلحة" كانت محكمة تعسفية، وبالضرورة غير مؤهلة لمثل هذه المحاكمات لكونها محكمة قوة استعمارية، أقتعة وسائل الإعلام المحلية "إعلام السكان الأوروبيين"، "إعلام الأقدام السوداء"، وبهذا وقف هذا الأخير إلى جانب القضية الجزائرية بالدفاع عن عدد من مناضلينا المحكومين من طرف المحاكم الفرنسية.²

تميز المحامي "منصور" كما يلقبه الجزائريون في مرافعاته عن المحامين الآخرين بالشجاعة ضد الأجهزة القضائية الاستعمارية، فكان يظهر خلال المحاكمات حقيقة الاستعمار الفرنسي وممارساته ضد الشعب الجزائري والمدانين الجزائريين في السجون ومراكز الاستتطاق، كما سعى إلى إطلاع الرأي العام العالمي أيضا وذلك عن طريق التصريحات الصحفية والاتصال بالمنظمات والهيئات الدولية ومنها اللجنة الدولية للصليب الأحمر بخصوص حكم الإعدام الصادر يوم 15 جويلية 1957 في حق المناضلة الجزائرية جميلة بوحيرد وزميلاتها وقضايا أخرى.³

إن البراعة والخبرة التي كان يتمتع بها المحامي جاك فرجاس كانت في كثير من الأحيان تسبب إحراجا للقضاة الفرنسيين الذين يقومون بمحاكمة المدانين الجزائريين، وفي هذا يقول الأستاذ المحامي سارج مورو في كتابه "محامين بلا حدود" دفاعه عن المناضل الجزائري "حمدوش العبدى" سنة 1958: «إن البراعة التي يتمتع بها الأستاذ فرجاس تبهرني بحق، فالرئيس فيليب قاضي من الصنف الرفيع سمته الكبرياء تارة والجنوح إلى الازدراء تارة أخرى، لكنه وجد أمامه خصما عنيدا على مستوى حجمه»، ويضيف قائلا: «الحديث عن جاك فرجاس شيء خارق للعادة، فهو رجل لا يمكن تصنيفه ولا يمكن تشبيهه، ولا يمكن اختراقه... وعقيدته الوحيدة والمطلقة هي توظيف ما لديه من وسائل بقوة اعتمادا على نكائه الخارق للعادة».⁴

❖ الإعلام ودوره في فضح التعذيب في الجزائر

بدأت مشكلة المفقودين والتعذيب في الجزائر سنة 1957 وذلك مع بداية معركة الجزائر سمتها السلطات الفرنسية "بالأحداث"، حيث أصبحت شيئا ملفتا للانتباه ولا يمكن

¹فتاوي بعلي، صورة الجزائر في عيون الرحالة وكتابات الغربيين، (د.ط)، دار البازوري 22 العلمية للنشر والتوزيع، الأردن، 2015، ص326.
²زهرة ظريف، مذكرات مجاهدة من جيش التحرير الوطني منطقة الجزائر المستقلة، ترجمة، محمد ساري، منشورات الشهاب، الجزائر، 2014، ص 553.

³ محفوظ عاشور، مصدر سبق ذكره، ص 95.

⁴سارج مورو، محامون بلا حدود مجموعة المحامين البلجيكيين وثورة التحرير، مصدر سبق ذكره، ص 130.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

السكوت عنه إن فرنسا تحفظت بقوة على الملف رغم العمل الكبير المبذول من طرف بعض المحامين وصرخات الحسرة من طرف عائلات المفقودين¹، حيث تطوع هؤلاء المحامون لإبراز هذه المشكلة فهم بطبيعة عملهم مؤهلون تلقائياً لتولي هذه المهمة، لأن نضالهم كان في إطار المقاومة السياسية وبرزت فعاليتهم وتأثيرهم خاصة في معركة الجزائر، حين منحت السلطات الفرنسية كامل الصلاحيات للعسكريين تهدف تفكيك خلايا جبهة التحرير الوطني، مما سبب الكثير من الاعتقالات المتتالية².

في بداية الثورة كانت قضايا التعذيب مسكوتا عنها ويعتمد إخفاؤها، لكن مع اشتداد الحرب خاصة في جانبها الإعلامي، وبالتزامن مع محاكمات معركة الجزائر بدأت قضية التعذيب تطفو على السطح، خاصة وأن محاكمات معركة الجزائر كشفت اللثام عن حقيقة التعذيب في الجزائر وأنها لم تكن مجرد أحداث عرضية بل هي سياسة ممنهجة اتخذها الجيش الفرنسي كأداة للحصول على المعلومات، وأن التعذيب يمارس في جميع السجون والمعتقلات الفرنسية في الجزائر، سنة 1957 أخرى مدوية أدت إلى فضح التعذيب الممارس في الجزائر ففي الأشهر الأخيرة من شهدت أحداثاً السنة برزت أشهر قضيتين في حرب الجزائر هما قضية هنري علاق وقضية موريس أودان، اللذين أوقفهما المظليون الفرنسيون في جوان وأوت على التوالي، ولما قلقت زوجاتهما جيلبرت علاق Alleg Gilbert (وجوزيت أودان) Odin Josette على مصيرهما قامتا بإنذار الصحافة وقد لاقت القضيتان دعماً واسعاً من قبل الصحف وشبكات الدعم في فرنسا³.

كانت العديد من الممارسات التي قامت بها الجيوش الفرنسية بالجزائر محل تحقيقات من طرف لجان تحقيق خاصة وهي على التوالي اللجنة الدولية ضد نظام الاعتقال والتي نشرت جريدة لوموند تقريرها بتاريخ 27 جويلية 1957، ولجنة حماية الحقوق والحريات الفردية التي أنشأها غي موليني والتي بدورها نشر تقريرها المفصل بجريدة لوموند 14 ديسمبر 1957،⁴ واعترف أعضاء اللجنة في تقريرهم أنهم سجلوا الحوادث فقط دون تمكنهم من معرفة أسبابها أو المسؤولين عنها، وعن حالات الاختفاء الجماعي للعديد من السجناء والمعتقلين فقد أعربت اللجنة عن قلقها اتجاه هذا الموضوع⁵، وفي إجابة عن هذه الاتهامات أصدر ديوان الوزير المقيم بالجزائر كراسات تبين فيها "الممارسات الشنيعة" التي قامت بها جبهة التحرير الوطني تحمل عنوان "كراسة

¹ Mostefa Khiati, op cit, p 172.

² أحمد الدوم، من حي القصبية إلى سجن فرين (مذكرات مناظلي)، تر: أحمد بن محمد بكلي، (د.ط)، دار القصبية للنشر، الجزائر، 2013، ص 114.

³ سيلفي تينو، القضاة في حرب الجزائر، عدالة غربية، تقديم جان جاك بيكر، ترجمة الدكتور عمر لحسن، ومراجعة الدكتور عبد المجيد سالم، 2000، ص 141.

⁴ باتريك إيفينو وجون بلانشايس، حرب الجزائر ملف وشهادات، ج 1، تر: بن داود سلامنية، (د.ط)، دار الوعي، الجزائر، 2013، ص 93.

⁵ لغالي غربي، «التعذيب خلال الثورة التحريرية دراسة في المؤسسات والممارسات»، مجلة الحقوق والعلوم الإنسانية، تصدرها جامعة الجلفة، مج 10، ع 15، 10 مارس 2008، ص 206.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

المظاهر الحقيقية للتمرد الجزائري"، وذلك من أجل تبرير عنف الجيش الفرنسي واللجوء المفرط للتعذيب.¹

من خلال الموقف الذي تبنته الحكومة الفرنسية وممثلو ها في الجزائر يبدو أنها مقتنعة باعتمادها على العنف والتعذيب كوسيلة للردع، وإن كانت في الظاهر ترفض هذه الممارسات وتنفيها إلا أنها في الواقع تبنتها بكل أريحية، وما قامت به من إرسال لجان تحقيق حول الموضوع لا يعد سوى ذر للرماد في العيون من أجل إسكات الأصوات التي تعالت بضرورة وقف التعذيب.

رغم ما بذلته الحكومة الفرنسية من مجهودات من أجل حجب الرأي العام الفرنسي عن حقيقة التعذيب في الجزائر، إلا أن المثقفين الفرنسيين وخاصة اليساريين منهم بدؤوا في بلورة اتجاه معارض للاستعمار الفرنسي وممارساته القمعية وتعددت مظاهر هذا الرفض، ومنها تأسيس الجمعيات السياسية والنقابية والقيام بمسيرات ومظاهرات وإلقاء المحاضرات وكتابة الكتب ونشر المقالات، وقد ساهمت هذه التحركات في جعل التعذيب محورا لنقاش ساخن استمر على مدار سنة 1957،² ولاشك أن المواقف الكاشفة للتعذيب كان لها صدى كبير وسط العامة والنخبة التي تفاعلت معها على نحو إيجابي وأدركت خطورة ما يحدث في الجزائر، وهو ما ساهم في بلورة الوعي لدى الرأي العام الفرنسي.³

أما الحكومة الفرنسية فلم تقف مكتوفة الأيدي أمام هذا التحول المفاجئ في توجهات المجتمع الفرنسي فسارعت إلى اتخاذ العديد من الإجراءات الردعية والقمعية كعادتها ضد كل من تسول له نفسه التعرض لسياسة الحكومة الفرنسية بالنقد في تعاملها مع الجزائريين، وبدأت بتضييق الخناق على الحريات العامة والعمل الصحفي مستغلة قانون السلطات الخاصة وقانون حالة الطوارئ، وتشديد السفر بالنسبة للفرنسيين صحفيين أو محامين القاصدين الذهاب إلى الجزائر، وكذلك بدأت في سلسلة من الإجراءات العقابية مثل مصادرة الصحف والمجلات وتهديد وترهيب أصحابها، لكن الحكومة الفرنسية لم تفكر في النتائج التي سوف تترتب عن اتباعها سياسة العصا الغليظة ضد قطاع واسع من المجتمع الفرنسي وردود أفعاله، وبالفعل فإن الحكومة الفرنسية قد خسرت رهان هذه السياسة بتحول جزء مهم من المجتمع الفرنسي إلى متعاطف ومدافع عن القضية الجزائرية.⁴

اعتبرت المواقف المختلفة للطبقة المثقفة الفرنسية تجاه الثورة الجزائرية بصفة عامة وأساليب التعذيب بصفة أخص انتصارا للقضية الجزائرية أمام الرأي العام الفرنسي والدولي، فالجبهة استطاعت تحقيق مبتغاها في اختراق الإعلام الفرنسي

¹باتريك إيفنو وجون بلانشايس، المرجع نفسه، 93.

²الغالي غربي، مرجع سبق ذكره، ص 206.

³جمال قندل، «المؤرخ الفرنسي بيير فيدال ناكي ودعم الثورة الجزائرية»، الحوار المتوسطي، يصدرها مخبر البحوث والدراسات الاستشرافية في حضارة المغرب الإسلامي جامعة الجبلاي ليايس، سيدي بلعباس، مج: 11، ع: 2، سبتمبر 2020، ص 170.

⁴الغالي غربي، مرجع سبق ذكره، ص 211.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

والتعريف بالقضية الجزائرية، ولا يمكن إنكار الدور الكبير الذي لعبته قضية التعذيب في قلب الموازين، فما كانت تعتبره السلطات الفرنسية وسيلة للقضاء على الثورة أصبح في بداية الحرب سببا في عجز السلطات الفرنسية عن تبرير مواقفها ومآزقا حقيقيا يصعب مواجهته.

تفطنت الجبهة والهيئات التابعة لها خاصة هيئة الدفاع عن المعتقلين مبكرا بالدور الحاسم الذي قد تلعبه المسألة في تدويل القضية الجزائرية فالحل الوحيد لرفع الغبن عن هؤلاء المعتقلين والمفقودين والمحكوم عليهم بالإعدام هو إيصال صوتهم للرأي العام العالمي الأمر الذي من شأنه دعم موقف جبهة التحرير الوطني في المحافل الدولية¹، وفي إطار تدويل القضية الجزائرية عملت هيئة الدفاع عن طريق محاميها وفي مقدمتهم الأستاذ فرجاس على فضح قضايا تعد مساسا القانون الدولي الإنسان على غرار قضية المعتقلين والمفقودين ورفض السلطات الاستعمارية عن الإفصاح عن أماكنهم ومصيرهم. كما ندد الأستاذ بالاعتقال العشوائي للجزائريين، وكذلك التفتيش غير القانوني للمنازل.²

ثانيا: جاك فيرجيس وجبهة التحرير الجزائرية {1962-1954}

أ- تبني مبادئ الجبهة والدفاع عنها:

إن جبهة التحرير الوطني ليست حزب كبقية الأحزاب، وليست تنظيما سياسيا توفرت له الشرعية القانونية على النمط المألوف القائم على التنافس بين هذه الأحزاب في المناسبات الانتخابية، فقد انبثقت عن الحركة السرية المسماة اللجنة الثورية للوحدة والعمل، والمنبثقة بطريقة مباشرة عن العمل الثوري الذي انطلق في الفاتح من نوفمبر 1954، وبذلك يمكن القول كان ميلاد جبهة التحرير فجر الفاتح من نوفمبر 1954، في بداية الأمر على يد مجموعة صغيرة من المناضلين الذين رفضوا أسلوب النضال السياسي في ظل الشرعية الفرنسية وهي بذلك ليست تكتلا لأحزاب سياسية، بل هي جبهة لكل الجزائريين بحيث كان الانضمام يتم في مختلف التشكيلات السياسية بصفة فردية، وكانت تضم هذه الجبهة مجموعة من اللجان والمؤتمرات مثل المؤتمر الوطني، ولجنة التنفيذ والتنسيق، إضافة إلى التنظيم العسكري، هكذا تغلغت وتوغلت لدى كافة الشعب في القرية والمدينة، وأصبحت للجبهة عدة مهام، أهمها الدفاع عن المسبلين والفدائيين الذين شاركوا في الثورة ومثالا على ذلك قضية المجاهدة "جميلة بوحيرد"³.

كان التنظيم السياسي الفتى "جبهة التحرير الوطني" الفعل قد توقع رد الفرنسي لذا كان تحركه سريعا لمساندة المعتقلين داخل السجون والمعتقلات الفرنسية فراحت توكل المحامين للدفاع عنهم سواء كانوا جزائريين أو حتى أجنب، ولعل منابر المحامين الذين تعاونوا مع جبهة التحرير الوطني للدفاع عن المعتقلين المحامي الفرنسي "جاك فرجاس" الذي أخذ على

¹ محمد الدام، بن مهدي مرزوق، موقف الاعلام العربي من الثورة الجزائرية (1954-1962)، تونس ومصر نموذجا، ص 114.

² محفوظ عاشور، أصدقاء الثورة الجزائرية...، المرجع السابق، صص: 101، 102.

³ فاضلي ادريس: حزب جبهة التحرير الوطني (عنوان ثورة ودليل دولة)، د.ط. ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، د.ت، ص. 85.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فريجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

عاقته إيصال صوت المعتقلين داخل السجون إلى الرأي العام العالمي، دافع الأستاذ جاك فرجاس بكل قوة عن مناضلي جبهة التحرير الوطني، وكان يؤكد باستمرار أمام المحاكم المدنية والعسكرية على أن المحاكمات ليست لها سند قانوني باعتبار ما كان يحدث في الجزائر حرب تحريرية، عكس ما كانت تروج له فرنسا بأنها حوادث تدخل في إطار الإخلال بالقانون العام، وفي هذا الصدد يذكر هذا الأخير في كتابه "جرائم الدولة LaCrimesd'état" ما يلي: «هذا الوضع الاستثنائي حرم المتهمين الجزائريين من كل الضمانات سواء كانت متعلقة بالقانون العام أو القانون الدولي الإنساني الذي تنص عليه اتفاقية جنيف».¹³

فكانت أولى اتصالات المحامي فرجاس بالجبهة عندما كان في 30 الثلاثين سنة من عمره، حيث دخل الجزائر في مهمة للدفاع عن أحد المناضلين الجزائريين، ونظمت الجبهة عملية قدومه حيث تم استقباله من طرف المكلفة من طرف قيادة جبهة التحرير المناضلة "زهرة ظريف بيطاط"، حيث يقول بخصوص هذه الزيارة: «كان عمري 30 سنة حين جئت إلى الجزائر وكنت في الفندق أين ينزل المحامون الباريسيون، عندها استقبلتني المكلفة من طرف جبهة التحرير الوطني زهرة ظريف»¹، وبعدها قدمت المناضلة زهرة ظريف بيطاط تقريرها حول المحامي أوردت فيه؛ أنه محامي شيوعي مستعد لتأسيس جماعة محامي "الأفلان"، كما أنه مستعد لشن حملة إعلامية في فرنسا وفي العالم يندد فيها بالوسائل القمعية الفرنسية تجاه الجزائريين خاصة التعذيب، وأنه ينتظر الضوء الأخضر من قادة جبهة التحرير الوطني مع ملفات موثقة بأدلة دامغة²، وبهذا فقد أصبح المحامي فرجاس على علاقات طيبة مع عدة قيادات في صفوف المناضلين الجزائريين، من أمثال: بشير بومعزة، محمد بوضياف، ياسف سعدي، جميلة بوحيرد³.

كانت حالة المحاكم الفرنسية وقوانينها الظالمة مطبقة على الجزائريين ومناضليها آنذاك، ولكن بعد أن عاهد مسؤولي جبهة التحرير الوطني في الجزائر إلى المحامي "جاك فرجاس" للدفاع عن فتاة مهددة بالموت وطلبوا منه كسر الصمت وشكلت هذه القضية منعطفا جديدا فبدأ هذا المنعطف في يوليو 1957م حيث فرضت عقوبة الإعدام عند انتهاء المحاكمة المسماة دعوى القنابل "جميلة بوحيرد" و"جميلة بوعزة" و"عبد الرحمان طالب" و"عبد الغاني فرشلي" كمسؤولين عن الاعتداءات المختلفة، وأحدثت محاكمتهم أثيرها بسبب الإستراتيجية المقررة من قبل "جاك فرجيس" الذي رجح المحاكمة بالأحداث وأدى الفارق بين العمل الإرهابي وصورة فتاتين متهمتين إلى إثارة الفضول الصحافي، وقد رأى جاك فرجيس في هذا الأمر أنه لا بد من منع تنفيذ حكم الإعدام وعدم التصرف مثل المدافعين

¹ مجلة آفاق علمية، المجلد 13، العدد 01، السنة 2021، ص 163.
² زهرة ظريف، مذكرات مجاهدة من جيش التحرير الوطني منطقة الجزائر المستقلة، مرجع سبق ذكره، ص 439.
³ مجلة آفاق علمية، المرجع نفسه، ص 163.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فريجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

الأخريين طلب العفو للزبون استنادا لحجج لا تسيء لأحد، أما نحن فقد كان علينا ألا نطلب هذا العفو بل أن ننزعه في النهاية حملة توسط وطنية ودولية دون تنازل ومن هذا التوسط:¹

1- تبث فيلم "جميلة بوحيرد" للمخرج المصري يوسف شاهين في الشرق كله.
2- الرسالة التي وجهها لنا الجنرال ديغول بعد تلقي نص دفاعي الذي قدم له "جورج أرنو" واختار وراثته لنشر هذه الرسالة، وفي مايلي نصها كما وردت في مجموعته التي صدرت في منشورات بلون تحت عنوان مدونات ودفاتر².

وهكذا وبعد هذا التوسط تم أخيرا استبدال عقوبة الإعدام "الجميلة بوحيرد"، غير أن "جاك فريجيس" هذا الفتى الأوراسي /الأوروأسيوي/، كان يمكن له أن يكون محاميا ذا التزام شيوعي يقبل مهمة الدفاع وفق القواعد المراعية لمهنته في قصور العدالة الفرنسية تلك التي لن تكن سوى المحاكم العسكرية الدائمة والمرافعة عن المناضلين الجزائريين بأقصى ما يمكن لصالح كل من زبائنه، وهو ما كان يشكل بحد ذاته برهان شجاعة نادرة أن "جاك فرجاس" لم يتوقف عن هذا الحد فلقد رفض خيار (دفاع التواطئ) الذي يهدف إلى تحقيق العقوبات الجنائية لموكليه ليضع بالتنسيق مع الفيدرالية فرنسا لجبهة التحرير الوطني استراتيجية جديدة للدفاع عن مناضلي القضية الوطنية الذين يتم تحويلهم في المحاكم ولقد كانت الميزة الرئيسية لما أسماه "جاك فرجاس" المحاكمة "القطيعة" هي القطع مع أصمت الذي ساد خلال مجريات القضايا السابقة هذا الخيار الذي كان يعنى بكل بساطة تحويل المحاكم إلى منابر لإدانة النضال الإستدماري بكلية وتأكيد حق الأمة الجزائرية الذي لم يكمل هؤلاء المستدمرون يوما على تهميشه في استقلالنا ضمن جبهة التحرير الوطني³.

كما يؤكد على شرعية ويقول في 14 ثورة الجزائريين فيقول: «فهمت حياة الجزائريين ولا أحاسبهم على عنفهم»، ويقول في موضع آخر: «أنا ممتن للقانون وأحمل عبئ السجناء من أجل حياتهم وحريتهم والامهم، فلا أستطيع بالتالي البقاء دون تصرف. لهذا السبب قررت منذ سنة مع بعض زملائي أن أرسل اللجنة الدولية للصليب الأحمر»، ومن شجاعة هذا الأخير أنه طالب أثناء إحدى محاكماته أن يتم استجواب كل من الجنرال ماسو وبو لارديير وأولارد والعقيددين بيجار وترينكييه، والرائد روديه والسادة لاكوست وسوستيل...⁴

ب - مساهمة جاك فريجيس في إنشاء هيئة جماعة جبهة التحرير الوطني

في الأشهر الأولى من انطلاقة الصراع المسلح كتب علي هارون مسؤول الدفاع في الاتحاد الفرنسي لجبهة التحرير الوطني وكان المناضلون المعتقلون يوجهون النداء إلى المدافعين عنهم من المحامين الفرنسيين من اليسار واليسار المتطرف لكن موضوع دفاع هؤلاء المحامين لم يكن يتوافق مع ما كانت تحدهه المنظمة وكانوا يفرون من الوقوف في خط المواقف التي تقتضيها دعم الكفاح من أجل استقلال الجزائر، حينذاك رجع في هذا الشأن إلى

¹ مجلة متيجة للدراسات الإنسانية، العدد الثامن، ديسمبر، 2017، ص 121.

² جاك فريجيس: جرائم الدولة (الكوميديا القضائية)، مصدر سبق ذكره، 1 ص. 213.

³ جاك فريجاس، المصدر نفسه، ص 223، 225.

⁴ مجلة متيجة للدراسات الإنسانية، العدد الثامن، ديسمبر، 2017، ص 124.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فريجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

الحزب الشيوعي الفرنسي وبدأت تتبلور فكرة تأسيس هيئة دفاعية جماعية ولدت هذه الهيئة رسميا في 19 أبريل 1959م وكانت مؤلفة من محامين جزائريين وفرنسيين، ومنذ بداية 1959م صار بإمكان على هارون وضع ميزانية لهذا الدفاع الجديد ونجحت هذه الهيئة الدفاعية بجهة التحرير الوطني في فرنسا في الإكثار من الحديث عنها لكنها أصبحت موضوعا لتهمك الصحافة اليمينية، وأصبحت الوحش الذي يجب قتله وضلت ثابتة في العمل بالاستمرار أمام المحاكم، وكان الاهتمام يوجه للجزائريين بصفتهم فرنسيين حملوا السلاح ضد فرنسا وبالأمانة لواجبنا فقد دافعنا كزملاء في نقابات المحامين في باريس و"ليون" و"غرونوبل" ومرسيليا عن زبائننا على الأرض حتى التي يتم اختيارهما من قبل الاهتمام وقد أظهرت للمحكمة أننا لا نستطيع في أن معا الاعتراف لجيش التحرير الوطني بصفة جيش أجنبي في حالة حرب مع فرنسا وأن ترفض لأعضاء هذا الجيش الجزائريين جنسيتهم الجزائرية، وكان على الدفاع أن يبرهن كذلك كيف وصلت القضية الرسمية على الصعيد القانوني إلى وحشية ملعونة بتناقضات أساسية¹.

أما السجناء الجزائريين هم أشقياء وينبغي بالتالي منحهم جميع الضمانات الشرعية الممنوحة لجميع الأشقياء وبشكل متساوي حينذاك يصبح القمع مستحيلا، وأما أن تطبق الحكومة الفرنسية على الجزائريين تشريعا استثنائيا عنصريا، لكنها بهذا ذاته تنكر أن القضية عملية بسيطة للشرطة موجهة ضد مواطنين وتؤسس عليها صلاحية محاكمها وإما أن تعترف السلطة التنفيذية والبرلمان بوجود نزاع مسلح في الجزائر وأن الجزائر لبيت فرنسا، وعليهما وبالتالي إبطال جميع النصوص الاستثنائية بدلا من توسيعها والاعتراف للسجناء الجزائريين بوضع المحاربين بدلا من معاملتهم أبقل من الحقوق العامة، ومن هذا أعتبر "فريجيس" ومن معه غير مسؤولين في نظر زملائهم من اليسار واليسار المتطرف وعلى أنهم خونة متحولين إلى العدو في نظر زملائنا من اليمين، وكانوا يتعرضون لضربات بعض المسؤولين والدوائر².

لم يكن ليفيد أي طريق للقمع في إيقاف هذا التسونامي الحقيقي الذي انصب يلطم المحاكم الفرنسية منذ عام 1959م كما لم تستطع، لا تهديدات القتل واغتيال المحامي أمقران ولد عضوية أو عمليات الطرد من الجزائر وحجز الإداري واهتمامه بالمساس أمن الدولة، من أن يثنى حماس وإصرار هذه المفردة المتقدمة في معسكر العدو التي لم يكن لديها من سلاح سوى الكلمات "كلمات فريق محامي جبهة التحرير" ومن هنا إذا كانت الكلمات من فم "جاك فرجاس" تضرب بتلك الشدة التي تترك بوصلة القضاء الأكثر شراسة وتتوصل إلى هز مشاعر الشخصيات السياسية البعيدة عن التعاطف المجامل، كما هو حال الجنرال ديغول ونجح خاصة في تطيير جدار صمت وسائل الإعلام فليس هذا بداية بسبب كون "جاك فرجاس" خبيرا في أصول المحاكم أو لأنه يشترك بنفس الفتاعات المعادية للإستعمار مع

¹ جاك فريجيس، محاكمة الاستعمار، مرجع سبق ذكره، ص 215-216.
² جاك فريجيس: جرائم الدولة (الكوميديا القضائية)، مصدر سبق ذكره، ص 215، 216.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فريجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

الشعب الجزائري وجبهة التحرير الوطني، فلقد فعله كثيرون أيضا بفعالية وحمية بل لأن مهنة المحاماة ولع النضال عند "جاك فرجاس" يرتعان في روحشاعرية تغذيهما وتتجاوزهما¹.

لم تكن هذه الإستراتيجية من فعل "جاك فرجاس" لوحده بل ثمرة جهد (فريق محامي جبهة التحرير الوطني) الذي تم انصافه في عام 1959م، غير أن "فرجاس" كان بالتأكيد المفكر المبتكر والمعلم الأكثر إبداعا للمشروع والوجه الإعلامي الأكثر بروزا فلقد كان أن وضع مبكرا منذ محاكمة "جميلة بوحيرد" عام 19م في الجزائر مقدمات وأصول استراتيجية المحاكمة القطعية هذه الاستراتيجية التي لم تتوقف عن التحقيق والتعزيز على طول حرب التحرير لتصل إلى قمته التي تجسدت بمحاكمة — فرنسيس جانسون — في سبتمبر 1960م والتي تميزت خاصة بمرافعة "جاك فرجاس" والمحكمة هذه لم تخطئ التقدير حين منعت نشرها أو نشر خلاصاتها، "فجاك فرجاس" والشجاعة التي تميز بها و"معه فريق محامي جبهة التحرير الوطني فلقد نجحوا في مغامرتهم الخطيرة بتحويل قاعات المحاكم الفرنسية المكلفة أصلا بخنق وتسطيح وتجريم أصوات الجزائر المكافحة إلى جبهة حقيقية من جبهات التحرير الوطني².

فمع "جاك فرجاس" كفت قاعات المحاكم عن أن تكون حلقات اتبعه للدولة، الإستدمارية الفرنسية لتصبح ساحات مواجهة يمثل فيها كل أشكال أو تشابك أثناء جلسة قنبلة وكل جدال إجرائي لغما وكل مرافعة غارة الكومونندو سهنتز لها وسائل الإعلام، ومع جاك فريجيس أيضا يعود سلاح السخرية ليقتل ضاحكا أو حنقا جموع المشاركين والمراقبين في هذه الدعاوى التي تشهد قبل كل شيء أن الحقيقة هي الفلاغة، فالازدراء على شفثيه يفعل فعل سلاح التدمير الجماعي لحجج جهاز عدالة الدولة الإستدمارية الفرنسية، الذي اضطر للتراجع إلى موقع الدفاع قبل أن ينجر إلى هزيمة مخجلة بدأ من 1960³.

ثالثا: جاك فريجيس من أجل نصره قضية جميلة بوحيرد

أ. علاقته بها:

ولدت جميلة بو حيرد في حي القصبية، الجزائر العاصمة، وكانت البنات الوحيدة بين أفراد أسرتها فقد أنجبت والدتها 7 شبان، رغم سنها الصغيرة آنذاك، واصلت جميلة تعليمها المدرسي ومن ثم التحقت بمعهد للخياطة والتفصيل فقد كانت تهوى تصميم الأزياء، مارست الرقص الكلاسيكي وكانت ماهرة في ركوب الخيل، عندما اندلعت الثورة الجزائرية عام 1954، انضمت بوحيرد إلى جبهة التحرير الوطني الجزائرية للنضال ضد الاحتلال الفرنسي وهي في العشرين من عمرها، ثم التحقت بصفوف الفدائيين وكانت أول المتطوعات مع المناضلة جميلة بوعزة التي قامت بزرع القنابل في طريق الاستعمار الفرنسي، ونظراً

¹ جاك فريجيس، محاكمة الاستعمار، مصدر سبق ذكره، ص 215.

² مجلة متيجة للدراسات الإنسانية، العدد الثامن، ديسمبر، 2017، ص 124.

³ جاك فريجيس، محاكمة الاستعمار، المصدر نفسه، ص 216.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

لبطولاتها أصبحت المطاردة رقم حتى ألقى القبض عليها عام 1957 عندما سقطت على الأرض تنزف دماً بعد إصابتها برصاصة في الكتف، وهنا بدأت رحلتها القاسية من التعذيب¹.

انضمت بعد ذلك الي جبهة التحرير الجزائرية للنضال ضد الاستعمار الفرنسي، وكان دور جميلة النضالي يتمثل في كونها حلقة الوصل بين قائد الجبل في جبهة التحرير الجزائرية ومندوب القيادة في المدينة (ياسيف السعدي) الذي كانت المنشورات الفرنسية في المدينة تعلن عن دفع مبلغ مائة الف فرنك فرنسي ثمناً لرأسه! ونتيجة لبطولاتها أصبحت الأولى على قائمة المطاردين حتى أصيبت برصاصة عام 1957 وألقي القبض عليها عندما سقطت على الأرض تنزف دماً بعد إصابتها برصاصة في الكتف، من داخل المستشفى بدأ الفرنسيون بتعذيب المناضلة، وتعرضت للصعق الكهربائي لمدة ثلاثة أيام من طرف المستعمر كي تعترف على زملائها، لكنها تحملت هذا التعذيب، وكانت تغيب عن الوعي وحين تفيق تقول الجزائر أمنا، حين فشل المعذبون في انتزاع أي اعتراف منها، تقرر محاكمتها صورياً وصدر بحقها حكماً بالإعدام عام 1957، وأثناء المحاكمة وفور النطق بالحكم رددت جملتها الشهيرة: "أعرف أنكم سوف تحكمون علي بالإعدام لكن لا تتسوا إنكم بقتلي تغتالون تقاليد الحرية في بلدكم ولكنكم لن تمنعوا الجزائر من أن تصبح حرة مستقلة"².

تحدد يوم 7 مارس 1958 لتنفيذ الحكم، لكن العالم كله ثار واجتمعت لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، بعد أن تلقت الملايين من برقيات الاستنكار من كل أنحاء العالم. تأجل تنفيذ الحكم، ثم عُدل إلى السجن مدى الحياة، وبعد تحرير الجزائر عام 1962، خرجت جميلة بوحيرد من السجن، وتزوجت محاميها الفيتنامي جاك فيرجيس سنة 1965 الذي دافع عن مناضلي جبهة التحرير الوطني خاصة المجاهدة جميلة بوحيرد والذي أسلم واتخذ منصور اسما له، بوحيرد أشهر رمز للمقاومة في الجزائر، بل هي الأشهر علي الإطلاق عندما يذكر العرب سما لمناضلة، وقالت أنها ألهمت الشعراء، حتى أن بعض النقاد أحصى ما يقرب من سبعين قصيدة كتبها عنها أشهر الشعراء في العالم العربي: نزار قباني، وصلاح عبد الصبور، بدر شاكر السياب، الجواهري و عشرات آخر، بعد الاستقلال، تولت جميلة رئاسة اتحاد المرأة الجزائري، لكنها اضطرت للنضال في سبيل كل قرار وإجراء تتخذه بسبب خلافها مع الرئيس آنذاك، أحمد بن بلة، وقبل مرور عامين، قررت أنها لم تعد قادرة على احتمال المزيد، فاستقالت وأخلت الساحة السياسية³.

ب - محاكمتها والدفاع عنها:

لعل من أبرز وأشهر المحاكمات التي عرفتها الثورة الجزائرية هي محاكمة المناضلة جميلة بوحيرد المتهمه في قضية تفجير مقهى وذلك في إطار معركة الجزائر التي نظمتها جبهة التحرير الوطني بقيادة المناضل ياسف سعدي، حيث أسفرت التحقيقات إلى توجيه أصابع

¹ <https://ar.wikipedia.org/wiki/..15:30>، على الساعة: 20 جوان 2014، لوحظ يوم الخميس،

² <https://ar.wikipedia.org/wiki/..15:35>، على الساعة: 20 جوان 2014، لوحظ يوم الخميس،

³ <https://ar.wikipedia.org/wiki/..15:40>، على الساعة: 20 جوان 2014، لوحظ يوم الخميس،

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

الاتهام إلى جميلة بوحيرد رفقة جميلة بوعزة، ولم تسكت الجبهة على هذا الاعتقال حيث وكلت للدفاع عنهم مجموعة من المحامين كان في مقدمتهم المحامي جاك فرجاس الذي تحمس بالفعل للدفاع عن جميلة بوحيرد وبذل في سبيل نيل حريتها جهودا جبارة، حيث كانت القضية معقدة وصعبة للغاية فكل الأدلة كانت تشير إلى إدانة جميلة وتؤكد تفجيرها للمقهى الأمر الذي جعل السلطات الاستعمارية تستغل هذه القضية لتقدمها للرأي العام العالمي على أنها من أفعال التدمير والتخريب التي تقوم بها الجبهة ضد المستوطنين الفرنسيين المدنيين¹. اعترض المحامي جاك فرجاس على وسائل التحقيق التي اتبعتها المظليون ضد جميلة بوحيرد، وصرح بأن موكلته جميلة قد انتزعت منها الشهادة بصورة وحشية رهيبية، وأنها عذبت كما لم يعذب أحد من قبل، فقد سلطت تيارات كهربائية على فمها وأذنيها وعلى مواطن حساسة أخرى من جسدها، فأجابت المحكمة أن هذه الادعاءات ليس لها ما يؤيدها، فطلب الدفاع مواجهة موكلته للمظليين لكي تتأكد المحكمة من أقواله ولكن المحكمة رفضت الطلب، وهكذا حكم على جميلة بالإعدام².

بعد إصدار حكم الإعدام على جميلة بوحيرد وجميلات الجزائر، أصر الأستاذ فرجاس على نقل القضية إلى الرأي العام الدولي³، حيث صرح بعد إصدار الحكم: «أن المحاكمة الحقيقية ستبدأ الآن»، وأنه سيعلم للعالم أجمع جميع الجرائم فقرر مع زميله جورج أرنو والاختراقات القانونية التي قامت بها فرنسا في الجزائر⁴.

فقرر مع زميله جورج أرنو تأليف كتاب خاص بمعاناة المجاهدة جميلة بوحيرد في سجن الجزائر، هذا الكتاب لقي رواجاً كبيراً وتزايد عدد المعجبين به إلى أن بلغ أشهر الشخصيات السياسية، كما المؤلفان التبرع بجميع مداخل بيع الكتاب الذي يحمل عنوان "من أجل جميلة بوحيرد" إلى جميلة بوحيرد وزميلاتها في السجن، وكان ذلك في رسالة بعث بها الأستاذ فيرجاس إلى الصليب الأحمر الفرنسي. ولإسقاط حكم الإعدام الذي صدر في حق جميلة بوحيرد قام فرجاس بعدة خطوات منها توجهه برسالة إلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر الدولي في 3 مارس 1958 جاء فيها: «لا يخفى عليكم وجود نساء شابات في السجن المدني بالجزائر محكوم عليهن بالإعدام لنشاطهن في جيش التحرير الوطني»⁵، هذه الرسالة هي في حقيقة الأمر نداء لدفع اللجنة للتدخل من أجل وقف تنفيذ أحكام الإعدام في حق كل الجزائريين⁶.

¹ مجلة آفاق علمية، المجلد 13، العدد 01، السنة 2021، ص 168.

² مصطفى طلاس، بسام العسلي، الثورة الجزائرية، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، 26 دمشق، 1984، ص 428.

³ محفوظ عاشور، «نداء صديق الثورة التحريرية جاك فرجاس إلى اللجنة الدولية للصليب 7 الأحمر بخصوص جميلة بوحيرد وزميلاتها 1958»، «أصدقاء الثورة الجزائرية من الإيمان بالقضية إلى التجسيد (1954-1962)»، (أعمال الملتقى الدولي الذي نظم بالتعاون بين كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بجامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف والمركز الوطني للدراسات والأبحاث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954، الشلف يومي 17-18 نوفمبر 2014، دار هومه للطباعة والنشر، الجزائر، 2017، ص 96-97.

⁴ زهرة ظريف، مذكرات مجاهدة من جيش التحرير الوطني، مرجع سابق، ص 439.

⁵ محفوظ عاشور، المرجع السابق، ص 99-100.

⁶ محفوظ عاشور، المرجع نفسه، ص 231.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

كما تولى المحامي "منصور" الدفاع عن عدة قضايا تخص العديد من المناضلين الجزائريين ومنهما دفاعه عن رفيقه الصحفي جورج أورنو في محاكمته التي بدأت في 17 جوان 1958، ودافع كذلك عن المناضل ياسف سعدي، العدو الأول للجنرال ماسو خلال معركة القصبة. كما نجد واحدة من أبرز القضايا التي دافع فيها جاك فرجاس عن القضية الجزائرية والتي تمثلت في دفاعه رفقة مجموعة من المحامين عن المتهمين أعضاء شبكة جونسون التي جرت أحداثها في شهر سبتمبر من سنة 1960.¹

رابعا: تداعيات دفاع جاك لنصرة القضية الجزائرية أ- على الطرف الجزائري:

يعد المحامي "جاك فرجاس" من أبرز النشطاء المدافعين الملتزمين عن حرية المناضلين الجزائريين، فهو الذي يلقب ب: "سفاح المرافعات"، والذي ظهر على مسرح الأحداث نتيجة الظروف الراهنة التي تعيشها الثورة التحريرية، حيث دخلت الثورة عامها الثالث بأكثر قوة وعزم في ظل مآسي شعبها والسياسة الاستعمارية التي طالت بهم من تعذيب وتتكيل خاصة بعد التصعيد الممارس ضد أبنائها إبان معركة الجزائر العاصمة أين كان وقعها كبيرا خاصة بالخارج. بعدها تطوع للدفاع عن الوطنيين الجزائريين نتيجة للإعدامات المتزايدة سنة 1957م، فقد بلغ عددهم حوالي مائة محكوم عليهم بالإعدام، وبلغ عددهم حوالي 40 فردا ما بين شهري جانفي وماي 1958م، وقد صرح بأن هذه المحاكمات كانت شكلية ووصفها بالكوميديا أين جرت أعمالها بطريقة تعسفية فاتخذت في كثير من الأحيان الطابع الجماعي اللاقانوني.²

نستطيع القول أن قدرة هذا المحامي المناضل الحقيقية بدأت مع حرب الجزائر، عندما أخذ على محمل الجد مسألة الدفاع عن الثوار الجزائريين، فمن وجهة نظره تعتبر مسألة الدفاع عنهم عمل جد موضوعي، وأصبح ملتزما بالدفاع عنهم ووقف بالمرصاد في الأوساط الوطنية، إن السؤال الجدير بأن يطرح هنا هو لماذا قرر جاك فرجاس الوقوف في صف جبهة التحرير بدلا من الوقوف في صف حكومة شعبه؟³

إن هذه المواقف الداعمة للقضية الجزائرية والواضحة والثابتة اتجاهاها أثارت حفيظة واستغراب الساسة الفرنسيين فهذا مثلا الجنرال سالان يسأل مستغربا عن الأسباب التي دعته لاتخاذ هذا الموقف، حيث يقول: «كيف استطاع الفرنسيون المثقفون والمتعلقون ظاهريا أن يصلوا إلى درجة الوقوف ضد وطنهم إلى جانب أعداء صريحين لفرنسا؟ وذلك لأن قناعاتهم السياسية بلا شك هي التي دفعتهم لاستنتاج الطابع غير المعقول والهدام وغير المفيد للحرب الجزائرية، قل للمسلمين أن بإمكانهم اختيار أن لا يكونوا فرنسيين؟»⁴.

¹ هيرفي هامون، باتريك روتمان، مرجع سبق ذكره، ص 254، 224.

² لبنى لغزابة، المفكرون الفرنسيون والثورة الجزائرية فرنسيس جانتون أمونجا (1955-1962)، مذكرة لنيل درجة الماستر في التاريخ، إشراف العمري عبد الوهاب، جامعة العربي بن مهيدي، أم البواقي، 2018/2019، ص: 47، 48.

³ André Videau, "l'Avocat de la terreur, documentaire français de Barbet Schroede", Hommes et Migration, n°1267, mai-juin 2007, la cité nationale de l'histoire de l'immigration, Paris, pp(154-155).

⁴ جاك فرجيس، محاكمة الاستعمار، مرجع سبق ذكره، ص 240.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

ومنه يمكن أن نختصر أسباب دفاع المحامي جاك فيرجيس عن المدانين الجزائريين والقضية الجزائرية في نقطتين مهمتين، تتمثل النقطة الأولى في قناعاته ومن معه بعدالة القضية الوطنية ومطالب جبهة التحرير الوطني في نيل الحرية والاستقلال، أما النقطة الثانية فتتمثل في عمل هذا الأخير فهو بطبيعة عمله كمحامي مدفوعا بغريزة الدفاع عن الحق، حيث اعتبر مناضلي جبهة التحرير أصحاب الحق المسلوب، فالمعتقل أو المتهم الجزائري لا يمثل بالنسبة لفريق المحامين وكيفا يجب الدفاع عليه فقط، بل هو بالنسبة إليهم يمثل حالة خاصة يستندون عليها لإبراز الخطوط العريضة لمبادئهم، وهي تلك التي تتبناها جبهة التحرير¹، فان فرجاس وأمثاله قد اتخذوا موقفا ثابتا، كان في الأصل نابعا من حقد عميق للاستعمار، ولذلك فإنهم كانوا متضامنين مع المتهمين².

وضمن هذا الطرح تقول المناضلة زهرة ظريف: « لم يكن أحد يتصور أن هذا المحامي الشاب التي أسسته بالخطأ ذات صباح من أيام أبريل... سيتجند روحا وجسدا صرارا في الكفاح الذي نخوضه، وأنه سيكشف ويفضح دون هوادة وبعزم وإصرار الجرائم التي ارتكبتها فرنسا في الجزائر، لينفذ بذلك العشرات من المحكوم عليهم بالإعدام»³.

ب - على الطرف الفرنسي:

إن هذا النشاط الذي قام به المحامي منصور لعب دورا كبيرا في كشف حقيقة الاحتلال الفرنسي للجزائر، وما يرتكبه هذا الأخير من ممارسات خارقة للقانون الدولي في الجزائر، ومنه فقد كان لهذا النشاط صدى كبير في الأوساط الفرنسية التي أصبحت تتابع باهتمام مجريات الحرب في الجزائر، وظهرت بذلك ردود أفعال مختلفة تجاه القضية الجزائرية، ومن تلك الردود نجد ردود أفعال لشخصيات سياسية وعسكرية بارزة في فرنسا مثل الجنرال ديغول الذي بعث بر رسالة يوم 8 ديسمبر 1957 إلى الأستازين فرجاس وأرنو بعد قراءته لكتاب "من أجل جميلة بوحيرد"؛ جاء فيها ما سادتي أعلمكم أنني قرأت بكل اهتمام و"من أجل جميلة يلي": حساس كتابكما المعنون بوحيرد فتوصلت إلى القول أن المأساة الفرنسية هي في حد ذاتها مأساة إنسانية ومن المستحيل تجاهلها أو إخفاؤها⁴.

لكن بالمقابل فإن هذا النشاط الذي قام به المحامون المدافعون عن مناضلي جبهة التحرير الوطني ومنهم المحامي جاك فرجاس؛ كان له جانبه المظلم على هؤلاء المحامين، السلطات الفرنسية، وذلك لما يسببه من ضغط فقد أزعج هذا النشاط كثيرا عليها داخل المجتمع الفرنسي والعالمي، فما كان من سلطات الاحتلال من حل سوى إتباع أساليب القمع ضدهم، فقامت باغتيال بعضهم مثل المحامين "علي بومنجل" و"أمقران ولد عودية"، كما قامت بتوقيف آخرين ومن ثم سجنهم مثل المحامي عبد الصمد بن عبد الله، مراد أوصديق، أما الأستاز فرجاس فقد منع رفقة مجموعة أخرى من المحامين من الإقامة بالجزائر؛ بهدف

¹ علي هارون، مرجع سبق ذكره، ص 611.

² André Videau, Op sit, p154, 155.

³ زهرة ظريف، مرجع سبق ذكره، ص 532.

⁴ محفوظ عاشور، المرجع السابق، ص ص: 96، 97.

الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}

عرفتهم عن الدفاع عن الجزائريين، كما ومنه فإن هذه المواقف التي اتخذها تمت متابعتهم بعد ذلك ففروا إلى جنيف¹، المحامي فرجاس والنشاطات التي قام بها من أجل القضية الجزائرية لم تكن بتلك السهولة التي يمكن تخيلها، بل كانت محفوفة بالكثير من التحديات والمخاطر والتضحيات.

خلاصة:

لم يكن الأستاذ جاك فيرجيس مجرد محامي التزم بواجب الدفاع عن موكله من الجزائريين فقط، بل كان مناضلا بكل ما تحمله الكلمة من معنى لصالح القضية الجزائرية، فهو أخذ على عاتقه فضح الممارسات الاستعمارية التي مورست ضدفاء واحتجاز قسري، فأقبل على خوض المعتقلين داخل السجون من تعذيب وقتل واغمار معركة تصادمت فيها قوانين الهيمنة والاضطهاد ضد القيم والمبادئ المناهضة للقمع والاستبداد، معركة يقودها رجال أنكروا كل أشكال الظلم في سبيل نصره الحق والمستضعفين، إن مبادئ هذا الأخير الداعمة للقضية الوطنية تقاطعت مع إستراتيجية جبهة التحرير الوطني التي كانت تقضي بخلق تيار معادي للامبريالية الاستعمارية داعم للقضية الوطنية من الرأي العام الفرنسي، فحاولت الجبهة تجسيدها في أرض الواقع وذلك في مقابل محاولة فرنسا خلق تيار موالي لها من الجزائريين، ومنه فإن النشاط الذي قام به رفقة بعض زملائه من الفرنسيين لصالح القضية الجزائرية يعتبر مكسب للجبهة، فهو بذلك ساهم وبحق في خلق هذه الفئة من المثقفين المناهضين للاستعمار بجميع أشكاله.

¹.Mostefa Khiati, la Croix- Rouge Internationale et la guerre d'Algérie, Houma éditions, Alger, 2014, p177, 178.

خاتمة

خاتمة:

ونسنتج مما سبق أن جاك فيرجيس يعتبر من الشخصيات الفرنسية التي عايشت الاحتلال النازي لبلادها، ومن بين المعارضين لسياسة فرنسا بالجزائر، نظرا لتشبعه بالمبادئ الإنسانية المستمدة من أفكار الثورة الفرنسية مما جعله يساند الشعب الجزائري ويدافع عنه.

في الحرية، خاصة بعد أن اصطدم بالواقع المرير الذي فرضته بلاده على الجزائريين، وكما فيرجيس بالدفاع عن المعتقلين الجزائريين ونصرة القضية الجزائرية ووقوفه ضد ممارسات بلده الاضطهادية، عرضه لمضايقات كبيرة من السلطات الفرنسية وصلت إلى توقيفه عن عمله، وملاحقته حتى خارج الحدود الفرنسية، وكما أن جبهة التحرير الوطني خاضت حرباً شرسة للدفاع عن مناضليها المدانين أمام المحاكم الفرنسية، وكانت هذه المواجهة على ثلاث جبهات، أما الجبهة الأولى فكانت في المحاكم وفي أروقة مراكز الشرطة الفرنسية، هذه المواجهة كانت عنيفة بين القضاة الفرنسيين ومحامي جبهة التحرير، فالقضاء الفرنسي ينكر صفة الحرب ويعامل المدانين الجزائريين على أنهم مجرد مجرمين خارجين عن القانون الفرنسي، بينما جبهة التحرير الوطني تصر على صفة المحارب وأسير الحرب للمدان، أما الجبهة الثانية فتمثلت في الحرب التي خاضتها الجبهة داخل أسوار السجون ومراكز الاعتقال، فتحولت السجون إلى ثورة حقيقية تجسدت فيها مبادئ الثورة الجزائرية التي تسعى إلى تحسين مستوى الفرد الجزائري والنهوض به من الجهل وانعدام الحقوق التي طبعتها به مختلف السياسات الاستعمارية الفرنسية، بينما تمثلت الجبهة الثالثة في الحرب التي خاضتها على المستوى الإعلامي، والتي بحق رسمت من خلالها جبهة التحرير الوطني الصورة الحقيقية لفضاعة الاستعمار الفرنسي، من خلال نقل ما يعانيه المدانون الجزائريون في السجون والمعتقلات الفرنسية، ومن خلال هذه الجبهة استطاعت زيادة الضغط على الحكومة الفرنسية ودفعها إلى طاولة الحوار والتخلي عن فكرة الاحتفاظ بالجزائر كجزء لا يتجزأ من فرنسا.

من أهم الأسباب التي ضمنت نجاح سياسة جبهة التحرير في الدفاع عن معتقليها أمام المحاكم الفرنسية، هو تبنيها لاستراتيجية "دفاع القطيعة" قدم المعتقل نفسه أمام والتي تتمحور حول أن ي القضاة على أنه محارب في إطار قضية عادلة وأنه لا يعترف بالقانون الفرنسي ولا بالعدالة الفرنسية، ويرجع الفضل الأكبر في تطوير هذا الأسلوب إلى الأستاذ جاك فرجاس الذي عمل على تعميمه على كل قضايا المعتقلين الجزائريين، أقلق نشاط المحامين فرنسا ومناصريها في الجزائر، مما عرض الكثير منهم للمضايقات والتهديد؛ حيث تعرض الكثير منهم للإبعاد عن الجزائر ومنعوا من حضور المحاكمات، وهناك من تم

شطبهم منلائحة المحامين وتوقيفه عن العمل، بل إن عددا منهم تعرض للاغتيال بسبب جرأته في الدفاع عنالجزائريين، ومن أبرز المحامين الذين تعرضوا للاغتيال نجد علي بومنجل وولد عودية والأستاذ توفيني وبيار بوب، نجحت جبهة التحرير الوطني في تحريك الرأي العام الفرنسي والعالمي ضد التعذيب الممارس في الجزائر، ففرنسا التي أنكرت بالأمس أن التعذيب موجود في الجزائر وأن ما روجت له الصحافة لا يربو على أنه مجرد حوادث استثنائية وأنه لم يكن أبدا سياسة ممنهجة يتبعها الجيش الفرنسي، ها هي الآن تقع في تناقضات أدخلتها في مأزق يصعب الإفلات منه دون خسائر وخيمة، فبينما تصر السلطات الفرنسية على الإنكار خرج الكثير من المجندين الفرنسيين في الجيش الفرنسي في الجزائر عن صمتهم واعترفوا بوجود التعذيب.

استطاعت الثورة الجزائرية أن تحقق نجاحات كبيرة ليس فقط في الجانب العسكري والسياسي والدبلوماسي، بل أيضا في الجانب الإعلامي عندما نجحت في افتكاك دعم وتعاطف كبيرين من المثقفين الفرنسيين عموما والمحامين الفرنسيين على وجه الخصوص، وقد ترافق ذلك مع رغبة قادة الثورة في تعبئة كل الطاقات والمجهودات لخدمة أهدافها، وبطريقة ذكية نجحوا في توجيه هذه النخبة المساندة للثورة وفق ما يخدم قضيتهم العادلة.

الملاحق



الملحق رقم(01): المحامي جاك فيرجيس



الملحق رقم(02): صورة المحامين جاك فرجاس وعمار بن تومي¹.

¹https://www.algerie1.com/actualite/me-jacques-verges-entre-les-algeriens-et-moi-ce-fut-lecoup-de-foudre.16:40 الساعة، 2020 ، تاريخ الزيارة يو 27 ماي 2020.



الملحق رقم(03): مقال جريدة المقاومة حول الحكم بالإعدام على جميلة بوحيرد وجميلة بوعزة¹

«Condamnées a mort»,op cit, p 1¹



Avocats d'Alger assignés en "camp d'hébergement" (1957).
En haut, de gauche à droite : Amokrane Amara, Amar Bentoumi, Kaddour Sator,
Louis Grange et Mahmoud Zertal. En bas, de gauche à droite : Ghaouti Benmelha,
Abdelhamid Hammad et Élie Guedj.

الملحق رقم(04): صورة لعدد من محامي جبهة التحرير الوطني¹

¹Christian Phéline, op cit, p 147

ORDRE DES AVOCATS A LA COUR D'APPEL D'ALGER	
BATONNIERS	
CHABERT-MOREAU 1848-1850	Paul BLASSELLE 1895-1897
THIBAUT 1850-1851	BROUSSAIS * 1897-1899
CHABERT-MOREAU 1851-1853	TILLOY * 1899-1901
CARIVENC 1853-1854	BORDET * 1901-1903
ROZIER 1854-1855	DIVIELLE * 1903-1905
VUILLERMOZ 1855-1856	SOUBIRANNE * 1905-1907
CARIVENC 1856-1858	BASSET * 1907-1909
VUILLERMOZ 1858-1860	ESCRIVA * 1909-1911
Eug. ROBE 1860-1862	L. COUTTEBARON * 1911-1913
VUILLERMOZ 1862-1864	L'ADMIRAL * 1913-1915
JOLY 1864-1867	FOISSIN * 1915-1921
Eug. ROBE 1867-1869	OTTEN * 1921-1923
POIVRE 1869-1870	R. REY * 1923-1925
VUILLERMOZ 1870-1871	MEUNIER * 1925-1927
ALLIER 1871-1873	GALLOIS * 1927-1929
HONEL 1873-1875	COLONNA * 1929-1931
VUILLERMOZ 1875-1877	MOSCA * 1931-1933
V. MALLARME 1877-1879	PÉRINGUEY * 1933-1935
HONEL 1879-1881	THIBAUT 1935-1936
Eug. ROBE * 1881-1883	GIVRY * 1936-1938
HURE 1883-1885	GROSLIERE * 1938-1945
HONEL 1885-1887	PIERRE NICOLAS * 1945-1947
V. MALLARME 1887-1889	J. LEFEVRE PAUL * 1947-1949
JOUYNE 1889-1891	SANSONETTI * 1949-1951
Paul BLASSELLE 1891-1893	MORINAUD * 1951-1953
BROUSSAIS * 1893-1895	G. CENAC * 1953-1955
PIERRE PERRIN * 1955-1957	HENRI BERAUD * 1961-1963
ACHILLE SERNA * 1957-1959	KADDOUR SATOR 1963-1965
MAURICE LAQUIERE * 1959-1961	NEFA REBBANE 1965-1967
AREZKI BOUZIDA SEPT-OCT-1967	

الملحق رقم (05): قائمة بأسماء رؤساء نقابة المحامين في الجزائر¹.

¹Ataouia Kralfa, op cit, p 416



قائمة

المصادر

والمراجع



قائمة المصادر والمراجع:

أولاً: المصادر:

1- باللغة العربية:

الكتب:

- 1 - أرنو جورج وفيرجيس جاك: دفاعا حول جميلة بوحيرد ، ط3، دار العلم العالمي، بيروت 1958. -
- 2- فيرجيس جاك، جرائم الدولة الكوميديا القضائية، قراءة وترجمة: موسى زمولي، (د.ط)، منشورات ثالثة، الجزائر، 2013.
- 3- قروج جاكلين، مداشر وسجون، ترجمة: نسيم مسعيد، مراجعة، عبد المجيد سالمى، طبعة 5 المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، وحدة الرغاية، الجزائر، 2013.
- 4- هارون علي، الولاية السابعة حرب جبهة التحرير الوطني داخل التراب الفرنسي 1954-1962، تر: الصادق عماري ومصطفى ماضي، محمد بوضياف، (د.ط)، دار القصة للنشر، الجزائر، 2007.
- 5- هامون هيرفي، روتمان باتريك، حملة الحقائق المقاومة داخل فرنسا للحرب الاستعمارية في الجزائر 1954-1962، تر: حسين العودات، نور الدين سكوتي، (د.ط)، دار الكلمة للنشر، بيروت، 1983

ثانياً: المراجع

1- باللغة العربية:

الكتب:

- 1- إفينو باتريك و بلانشايس جون ، حرب الجزائر ملف وشهادات، ج1 ، تر: بن داود سلامنية، (د.ط)، دار الوعي، الجزائر، 2013.
- 2 - بوعزيز يحي، سياسة التسلط الاستعماري والحركة الوطنية الجزائرية، 1830-1954، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2007.
- 3 - بن عبد الله سعيد ، العدالة في الجزائر من الأصول إلى اليوم (2ج)، مؤسسة ميسو للنشر والتوزيع، الجزائر، 2011.
- 4- بشيريرات علي، ممارسات حقوق الانسان في الجزائر 1830-1962م، تر: مسعود حاج مسعود، دار القصة للنشر، الجزائر، 2015.

قائمة المصادر والمراجع

- 5- خطاب رشيد ، أصدقاء الخاوة الدعم العالمي لثورة التحريرية الوطنية الجزائرية، قاموس بيوغرافي، تر: مصطفى الماضي، دار الخطاب
- 6- الدام محمد ، بن مهدي مرزوق، موقف الاعلام العربي من الثورة الجزائرية (1954-1962)، تونس ومصر نموذجا.
- 7 - دوم أحمد، من حي القصبة إلى سجن فرين (مذكرات مناضل)، تر: أحمد بن محمد بكلي،(د.ط)، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2013.
- 8- سعد الله أبو قاسم، الحركة الوطنية الجزائرية (1830-1900)، (4ج)، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، 3ج، 1992.
- 9- ديشيزيل ايف ، «اعتراف محام»، وشهد شاهد مقالات غربية عن ثورة الجزائر، ط1، دار الأبحاث للترجمة والنشر والتوزيع، الجزائر، 2012.
- 10- شريف مزيان عبد الرحمن، حرب الجزائر في فرنسا، درا الحكمة للنشر والتوزيع، الجزائر، 2013.
- 11- شريط احمد شريط: جميلة بوحيرد ، المؤسسة الوطنية للفنون الطبيعية، الجزائر 2013.
- 12- ظريف زهرة ، مذكرات مجاهدة من جيش التحرير الوطني منطقة الجزائر المستقلة، ترجمة، محمد ساري، منشورات الشهاب، الجزائر، 2014
- 13- شرفي عاشور، قاموس الثورة الجزائرية، (1954-1962)، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2007.
- 14- طلاس مصطفى، بسام العسلي، الثورة الجزائرية، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، 26 دمشق، 1984.
- 15- عاشور محفوظ، نداء صديق الثورة التحريرية جاك فرجاس إلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر، المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954 ، الشلف، 17-18 نوفمبر 2014، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، 2017 .
- 16- عسلي بسام : المجاهدة الجزائرية والارهاب الاستعماري ،د، ط، دار النفاس، بيروت ، لبنان ،د،ت.
- 17- فاضلي ادريس :حزب جبهة التحرير الوطني(عنوان ثورة ودليل دولة)،د.ط ،ديوان المطبوعات الجامعية ،الجزائر،د.ت.

- 18- فيرجيس جاك محاكمة الاستعمار ترجمة الدكتور ميشال سطوف عاصمة الثقافة العربية 2007.
- جيروم امين المحفوظات مقتطف من كتاب célébrités de la Réunion الذي نشر عام 2009.
- 19- خياطي مصطفى ، حقوق الإنسان في الجزائر خلال الاحتلال الفرنسي، منشورات ANEP، الجزائر، 2013.
- 21- عاشور محفوظ، «نداء صديق الثورة التحريرية جاك فرجاس إلى اللجنة الدولية للصليب الأحمر بخصوص جميلة بوحيرد وزميلاتها 1958.
- 22- فركوس صالح، المختصر في تاريخ الجزائر من عهد الفينيقيين إلى خروج الفرنسيين (814 ق م، 1962، (دار (6) العلوم للنشر والتوزيع، الجزائر، 2002.
- 23- قنان جمال، التعليم الأهلي في الجزائر في عهد الاستعمار- دراسات في التاريخ المعاصر، مج06، منشورات وزارة (2) المجاهدين، الجزائر، 2009.
- 24- كوبون هنري، محامي الفلاحة عضو مجموعة المحامين المدافعين عن مناضلي جبهة التحرير الوطني 1958 -1962، تر: عبد السلام عزيزي، (د.ب)، دار القصة للنشر، الجزائر، 2015.

2- المراجع باللغة الأجنبية:

الكتب:

- 1 - Rachid khettab. Les amis des frères dictionnaire biographique des soutiens internationaux a la lutte de libération nationale algerienne.les Edition Dar khettab.2012.p380
- 2 -Jacques Vergés, Les crimes d'état La comédie judiciaire, op.cit. p.171
- 3-Franck Johannes, Mort de Jacques Vergès, avocat brillant, redouté et parfois hais, le Monde,175 Aout 2013.
- 4 -André Videau, "l'Avocat de la terreur, documentaire français de Barbet Schroede", Hommes et Migration, n°1267, mai-juin 2007, la cité nationale de l'histoire de l'immigration, Paris, pp(154-155)
- 5 -Mostefa Khiati, la Croix- Rouge Internationale et la guerre d'Algérie, Houma éditions, Alger, 2014, p177, 178.
<https://www.algerie1.com/actualite/me-jacques-verges-entre-les-algeriens-et-moi-ce-fut-lecoup-de>

الجرائد والمجلات:

- 1- مياسي إبراهيم، توسع الاستعمار الفرنسي في الجنوب الغربي الجزائري، 1881-1912، منشورات المتحف الوطني للمجاهد، الجزائر، 1996.
 - 2- مجلة بيان اليوم، جاك فيرجيس المحامي الفرنسي المثير للجدل الحلقة الثالثة، حسن عربي.
 - 3-مجلة الحدث العربي والدولي، عدد خاص حول الدولة الجزائرية، الجذور، التفاصيل، الابطاب والافاق التي لم تنغلق، ع2004، 24.
 - 4- قصي صالح الدرويش : اجمل ايام حياتي يوم حكم عليب الاعدام، مجلة الحدث العربي والدولي ، ع24.
 - 5- ولد بوساقة رشيد : جميلات الجزائر بعشرين اروع الاسئلة، جريدة البلاد، ع، 18، 94، 95، اكتوبر 2001.
 - 6- مجلة الحدث العربي و الدولي ، ع، 24.
 - 7- بليل محمد: " مناصرة المثقفينالفرنسيين للثورة الجزائرية (1954- 1962) (أمام الرأي 17 العام البلجيكي قراءة في وثائق أرشيفية»، مجلة جيل العلوم الإنسانية والاجتماعية، مركز جيل البحث العلمي، العدد: 34 ،ديسمبر 2017.
 - 8- فناوي بعلي، صورة الجزائر في عيون الرحالة وكتابات الغربيين، (د.ط)، دار اليازوري 22 العلمية للنشر والتوزيع، الأردن، 2015.
 - 9- الغالي غربي، «التعذيب خلال الثورة التحريرية دراسة في المؤسسات والممارسات»، مجلة الحقوق والعلوم الإنسانية، تصدرها جامعة الجلفة، مج، 10، ع، 15، 10 مارس 2008.
 - 10- مجلة آفاق علمية، المجلد 13، العدد 01، السنة 2021.
 - 11- مجلة متيجة للدراسات الانسانية، العدد الثامن، ديسمبر، 2017.
 - 12- مجلة آفاق علمية، المجلد 13، العدد 01، السنة 2021.
- الرسائل والأطروحات الجامعية:**
- 1- عالم مليكة ، التنظيم القضائي الثوري (1954-1962)، الولاية الرابعة نموذجاً، رسالة لنيل شهادة الدكتوراة في التاريخ الحديث والمعاصر، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، السنة الجامعية 2013- 2014.
 - 2 - قندل جمال، «المؤرخ الفرنسي بيير فيدال ناكي ودعم الثورة الجزائرية»، الحوار المتوسطي، يصدرها مخبر البحوث والدراسات الاستشراقية في حضارة المغرب الإسلامي جامعة الجيلالي ليايس، سيدي بلعباس، مج: 11 ، ع: 2 ،سبتمبر 2020.

3- كريمي ياسمينة ، المعتقلون والأسرى أثناء الثورة التحريرية 1954- 1962 ،مذكرة مقدمة لنيل 4 شهادة الماجستير، إشراف: محمد ودوع، جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله، 2016/2017.

3- لغرابة لبنى ، المفكرون الفرنسيون والثورة الجزائرية فرانسيس جانسون أنموذجا (1955- 8 1962)،مذكرة لنيل درجة الماستر في التاريخ، إشراف العمري عبد الوهاب، جامعة العربي بن مهيدي، أم البواقي، 2018 / 2019.
المواقع الالكترونية:

1- <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/70109> لوحظ يوم السبت 19 جوان 2024، على الساعة 20:20.

2- <https://ar.wikipedia.org/wiki/> لوحظ يوم الثلاثاء 18/06/2024، على الساعة 13:50.

3- <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/69558> لوحظ يوم الثلاثاء 18/06/2024، على الساعة 13:55.

4- Par la rédaction de l'INA, Gisèle Halimi au sujet des procès politique 1967, Publié le 29.07.2020, <https://www.ina.fr/ina-eclairage-actu/1967-gisele-halimi-et-la-specificite-des-proces-politique>, : الإطلاع
الجمعة يوم) 04 / 02 / 2022.تاريخ

5- <https://ar.wikipedia.org/wiki> لوحظ يوم الخميس، 20 جوان 2014، على الساعة: 15:30

6- <https://ar.wikipedia.org/wiki> لوحظ يوم الخميس، 20 جوان 2014، على الساعة: 15:35.

7- <https://www.google.com/search>، لوحظ يوم الخميس 20 جوان 2024 على الساعة 17:30.

8- <https://www.facebook.com/alhadath.algeria/videos>، لوحظ يوم الجمعة 21 جوان 2024، على الساعة 09:00 صباحا.

9- الموقع الرسمي للمستشار البرلماني عبد اللطيف أعمو www.ouammou.net ©

© 2012. لوحظ يوم الجمعة 21 جوان 2024 الساعة 04: 10

فهرس المحتويات

كلمة شكر
إهداء

فهرس المحتويات

أ — هـ	مقدمة
15-07	مدخل تاريخي: السياسة الفرنسية تجاه الجزائريين بين {1962/1954}
07	تمهيد
08	أولاً: القوانين الفرنسية الصادرة في حق الجزائريين
10	❖ قانون التجنيد الاجباري
11	ثانياً: موقف الجزائريين من السياسة الفرنسية
13	ثالثاً: محاكمة السلطات الفرنسية للمحامين
15	رابعاً: القضية الجزائرية محل اهتمام المدافعين عنها
42 - 20	الفصل الأول: ترجمة لشخصية جاك فيرجيس
20	تمهيد
21	أولاً: شخصية المحامي جاك فيرجيس
21	1- جاك فيرجيس مولده و نشأته
23	ثانياً: التدرج التعليمي لجاك فيرجيس
27	ثالثاً: تبني جاك فيرجيس القضية الجزائرية
31	1- من اجل المجاهدة جميلة بو حيرد
37	2- زواجه من جميلة بو حيرد
39	رابعاً: موقف جاك من القضية بين دفاع عنها ومعاقبة السلطات الفرنسية "اعتقاله"
42	خلاصة
65 - 44	الفصل الثاني: اهتمامات جاك فيرجيس بالقضية الجزائرية {1962/1954}
44	تمهيد
45	أولاً: مجابهة الصحافة الفرنسية التعسفية في محاكمتها للجزائريين
48	❖ الإعلام ودوره في فضح التعذيب في الجزائر
51	ثانياً: جاك فيرجيس وجبهة التحرير الجزائرية {1962-1954}
51	أ- تبني مبادئ الجبهة والدفاع عنها
55	ب - مساهمة جاك فيرجيس في إنشاء هيئة جماعة جبهة التحرير الوطني
58	ثالثاً: جاك فيرجيس من أجل نصره قضية جميلة بو حيرد
58	أ- علاقته بها
59	ب - محاكمتها والدفاع عنها
61	رابعاً: تداعيات دفاع جاك لنصرة القضية الجزائرية

فهرس المحتويات

61	أ- على الطرف الجزئري
63	ب - على الطرف الفرنسي
65	خلاصة
67	خاتمة
68	الملاحق
75	قائمة المصادر والمراجع
/	فهرس المحتويات
/	الملخص باللغة العربية والفرنسية

المخلص:

شهدت الثورة التحريرية الجزائرية منذ اندلاعها في الفاتح نوفمبر 1954 إلى غاية الاستقلال سنة 1962، ظهور دعم العديد من الشخصيات الفرنسية لها والتي ضغطت على حكومتها لتطبيق القانون الدولي الإنساني بالجزائر، من خلال مجموعة من المحامين الذين حملوا على عاتقهم مسؤولية الدفاع عن القضايا المدانين الجزائريين من جبهة التحرير الوطني، ولعل أبرزهم المحامي "جاك فيرجيس" الذي كرس مهنته من أجل لكشف جرائم الاستعمار التي كانت تمارس بالجزائر، والدفاع عن المعتقلين والمحبوسين الجزائريين بالسجون الفرنسية، وقد كان له دور كبير في تدويل القضية الجزائرية ودعمها، والذي كان عنوان مذكرتي.

الكلمات المفتاحية: السياسة الاستعمارية، الثورة الجزائرية، المحامون، المدنيون، المعتقلون، العدالة.

Résumé :

Depuis son déclenchement le 1er novembre 1954 la révolution ou guerre de libération algérienne avait été soutenue par de nombreux partis français qui ont exercé une pression sur leur gouvernement pour qu'il applique le droit international de l'homme en Algérie. Par l'intermédiaire d'un groupe d'avocats qui ont pris la responsabilité de défendre les condamnés algériens du F.L.N. Celui qui avait le plus de poids l'avocat Jacques Vergès qui a consacré sa profession pour divulguer la politique coloniale en Algérie et pour défendre les détenus algériens et des prisonniers dans les prisons françaises. Il a joué un rôle majeur dans l'internationalisation de la cause algérienne : qui est le titre de notre mémoire.

Les mots clés ;

Politique coloniale – La Révolution algérienne – Avocats – condamnés – Détenus-Justice